

Megkezdik a balavásári útkereszteződés átépítését

Forgalomkorlátozásokra kell számítani



Fotó: DRDP

A Brassói Regionális Útügyi Igazgatóság szeptember 12-én, csütörtökön elrendelte a munkálatok megkezdését a balavásári útkereszteződésnél. A beruházás célja, hogy a csomópontot körforgalommá alakítsák a közlekedés biztonságossá tételében, illetve a balesetek számának csökkentése végett.

Szer Pálosy Piroska

A DN 13 – DN13A – DJ 142 országutak kereszteződésének körforgalommá való átépítési munkálatait a Geiger Transilvania Kft. végzi, a beruházás értéke 4,3 millió lej (héta) TVA nélkül.

A munkálatok a napokban elkezdődnek, és előreláthatólag négy hónapig tartanak, ez idő alatt számos forgalomkorlátozásra kell számítani a környéken. Ezért az útügyi igazgatóság vezetősége és a kivitelezők előre is elnézést kérnek az esetleges kellemetlenségekért, és a Marosvásárhely – Szováta – Brassó – Dicsőszentmárton irányából érkező vagy irányába tartó járművezetőket türelemre intik.

Ne feledje
idejében megújítani
előfizetését!
Ha előfizet, biztosan
kézhez kapja,
féláron,
mint ha
megvásárolná!

Schengeni délibáb

A német belügyminiszter bejelentette, hogy szeptember 16-tól a migrációs nyomás fékezésére minden határátelölőnél bevezetik a határellenőrzéseket. Gyakorlatilag felfüggesztik a schengeni kedvezményeket, amint Ausztria, Dánia és Franciaország is visszavette – esetenként csak részlegesen – az útlevél-ellenőrzéseket, a feszült nemzetközi helyzetre hivatkozva.

4.

Nemzetközi kutya- szépségverseny

Péntektől, mátlól vasárnapig Marosvásárhelyen a Ligetben (a sportcsarnok mellett) és a várbán újra nagyszabású kutyaállításra kerül sor. A Maros Megyei Ebtenyésztők Egyesülete a hét végén idén is hagyományosan megszervezi a jól ismert, nagyszabású nemzetközi kutyaállítást.

17.

Táncünnap a Küküllőmentén

Hetedik alkalommal rendezték meg szeptember 5-7. között Székelyudvarhelyen az immár hagyományos táncbálintalkozót. Az esemény jelentőségét Kelemen László, az Erdélyi Hagományok Háza Alapítvány elnöke foglalja össze.

18.



Szolgáltatásaink:

- kontaktlencse-felírás és rendelés
- ingyenes szemüvegfelírás komputeres szemvizsgálattal
- mindenik szaküzletünk orvosi szakrendelővel van felszerelve, ahol teljes szemvizsgálatot végzünk, a pácienseinket küldőpapír nélkül fogadjuk
- a gyerekvizsgálatokat speciális fotorefraktométerrel végezzük (kellemetlen pupilatágítás nélkül, távolsági fotózással)
- kötelező éves szemvizsgálatok cégek részére
- korszerű számítógép-vezérlésű japán NIDEK gépekkel bármilyen kerettípusba bedolgozunk plasztik- és üveglencsét egyaránt (gyors, olcsó és precíz munkával)
- szemüvegjavításokat végzünk (keretek forrasztása)
- új amerikai készülék látásjavításra, kancsalságra
- terápiák betegség és sérülés utáni rehabilitációra, memória-, reflexek, mozgás- és tanulászavarok javítására

Marosvásárhely:

- ▲ Posta utca 3. sz. Tel: 0265/212-304, 0365/410-555
- ▲ 1918. Dec. 1. sugárút 49. sz. Tel: 0265/263-351, 0365/410-557
- ▲ 1918. Dec. 1. sugárút 182-184. sz. (Fortuna). Tel: 0265/265-205
- ▲ Rózsák tere 53. sz. Tel: 0265/250-120, 0365/410-559
- ▲ Dózsa György utca 64-68. sz. (a Kaufland udvara). Tel: 0265/212-212
- ▲ Köztársaság tér 5. sz. Tel: 0365/430-939

Szászrégen:

- ▲ Iskola utca 11. sz. Tel: 0265/512-042, 0365/410-558

Szováta:

- ▲ Fő út 196. sz. Tel: 0265/577-282, 0742-100-323

Aktuális

Progresszív nyugdíjkomédia

Benedek István

Friss hír szerint emelkedhet a kötelező magánnyugdíjalaphoz való hozzájárulás. De ez közel sem jelenti azt, hogy fog is. És van a dologban egy jókora ziccer, amit egy értelmes ellenzék a világ kincséért ki nem hagyott volna, viszont az olyan balga, amilyen nekünk van, észre sem vette a lehetőségét.

A hír mögött az van, hogy a progresszív ellenzékiek beadtak a szenátusba egy törvénytervezetet, ami arról szól, hogy a kötelező magánnyugdíjalaphoz való éves hozzájárulást évi 1 százalékkal kellene emelni a 10 százalékos értékhatár eléréséig. A regáti kétházás törvényhozásnak olyanok a szabályai, hogy abban a házban, ahol benyújtanak egy tervezetet, az égvilágon semmit nem kell vele csinálni, egy adott határidő után akkor is hallgatólagosan elfogadottnak minősül, ha nem bocsátják vitára. Pont így járt progresszívük ötlete is. Ezután a tervezet átmegy a másik házhoz, és ott már kötelező vitázni és szavazni róla, hogy törvény legyen belőle. A mostani és a várható parlamenti erőviszonyok mellett annyi esélye van átmenni, mint annak, hogy fehér hollót látunk holnap reggel a szomszéd háztetőn.

Maga az ötlet, hogy növekedjen a magánalapokba jutó nyugdíj-hozzájárulás, egyáltalán nem rossz, hiszen amióta a rendszer működik, ezek az alapok jól teljesítenek, és ha valamilyen gazdasági katasztrófa nem történik, akkor a leendő nyugdíjasoknak az ide félretett pénz szépen gyarapodik. Azonban már maga az a tény, hogy egy lényegileg semmit nem jelentő lépést (Folytatás a 3. oldalon)

SZEPTEMBER

13., péntek

A Nap kel 6 óra 58 perckor, lenyugszik 19 óra 37 perckor. Az év 257. napja, hátravan 109 nap.

Isten éltesse!

Ma KORNÉL, holnap SZERÉNA és ROXÁNA napja. SZERÉNA: a Szerénusz (latin eredetű, jelentése: derűs, nyugodt) férfinév női párja. ROXÁNA: perzsa eredetű görög női név latin formája, jelentése: világos, ragyogó.

IDŐJÁRÁS

Zápor lehetséges

Hőmérséklet:
max. 24 °C
min. 12 °C



VALUTAÁRFOLYAM
BNR – 2024. szeptember 12.

1 EUR	4,9742
1 USD	4,5156
100 HUF	1,2551
1 g ARANY	365,6995

A csütörtöki lottóhúzás nyerőszámai

28, 31, 33, 12, 4 + 5	NOROC PLUS: 1 3 4 0 4 3
8, 18, 6, 16, 1, 37	SUPER NOROC: 8 3 8 4 2 1
20, 46, 6, 42, 32, 35	NOROC: 3 6 7 7 1 7 9

Megyei hírek

Búcsú a kápolnánál

Marosvásárhely és Maroszentgyörgy határában, a Fürszt-telepi kápolnánál szeptember 15-én, vasárnap 18 órakor tartják a Szent Kereszt felmagasztalása búcsús szentmisét, amelyet Oláh Dénes farkaslaki plébános, korábbi marosvásárhelyi főesperes végez. Szent beszédének témája: „Atyám, kezedbe ajánlom lelkemet” (Lk. 23, 46).

Cserkészmozgás Marosvásárhelyen

A marosvásárhelyi 30-as számú gróf Teleki Sámuel cserkészcsapat szeretettel fogadja soraiba az érdeklődő gyerekeket, már első osztálytól. A cserkészcsapat kétszáz tagja kis csoportokba (örsökbe) szerveződve, fiatal vezetőkkel, felnőtt-támogatással végez rendszeres cserkészmunkát, miközben a helyi közösségnek is rendelkezésére bocsátják a fiatalokat. A kiscserkész, cserkész, felfedező és felnőtt korosztályú örsökben a cserkészek az évközi foglalkozásokon szert tesznek elméleti és tárgyi tudásra, a nyári csapattábor pedig megadja annak a lehetőségét, hogy a tudásukat hasznosítsák, egymást jobban megismerjék, és megtapasztalják a cserkészlet adta értékeit, a keretmészt, a természet közelségét, a magyar népi kultúra ápolását. Az első találkozásra szeptember 19-én, csütörtökön 18 órától a marosvásárhelyi várban (a múzeum bal oldalán) kerül sor, erre az alkalomra a szülőket is szívesen látják. A további foglalkozások szeptember 28-tól szombatoként zajlanak a Bolyai liceumban 10 és 12 óra között. Az új tagok november 1-jéig csatlakozhatnak. Minden további információ elérhető az esemény Facebook-oldalán vagy a 0746-799-057-es telefonszámon (Halmágyi Ildikó).

Nyílt nap a megyei tűzoltóegységeknél

Szeptember 13-án, pénteken (ma), a román tűzoltók napja alkalmából, a Horea Katasztrófavédelmi Felügyelőség valamennyi Maros megyei tűzoltóegységében nyílt napot tartanak: 9–16 óra között lehetőséget biztosítanak a polgároknak, hogy meglátogassák székhelyüket, és megismerkedjenek a tűzoltó-felszerelésekkel és tartozékokkal.

Metropolisz-piac az Enescu utcában

A metropolisz-övezet termékei legközelebb szeptember 19-én, jövő csütörtökön 10–18 óra között lesznek megvásárolhatók Marosvásárhelyen, ezúttal a George Enescu utcában. Ezen a napon újra lehetőséget biztosítanak arra, hogy a vásárlók közvetlenül a helyi termelőktől szerezzék be a mindennapi élelmiszereket. Friss zöldségek, gyümölcsök, sajtok, gyümölcslevek, szárított gyümölcsök, méz, friss pékáru, kézműves pörteák és sok más termék várja majd az érdeklődőket – áll a Molnár Lajos ügyvezető igazgató felhívásában.

Kirándulás a nyugdíjasokkal

A Maros Megyei Magyar Nyugdíjasok Klubja kirándulást szervez szeptember 21-én, szombaton Kolozsvárra és Szamosújvárra. A kirándulás résztvevői meglátogatják a börtönmúzeumot, az örmény templomot, valamint a temetőt. Érdeklődni a 0265-264-442, illetve a 0744-928-299 telefonszámon lehet naponta 9–14 óra között. Utolsó feliratkozási nap szeptember 19., csütörtök.

Hírszerkesztő: Nagy Székely Ildikó

Nemzetközi férfitenisztorna kezdődik Marosvásárhelyen

Az INTARO Rt. a Román Teniszszövetséggel partnerségben bejelenti az INTARO Trophy nemzetközi férfitenisztorna debütálását, amelyet szeptember 22. és 29. között tartanak meg a FORZA Sportközpontban, Marosvásárhelyen, a Sziget (Insulei) utca 1. szám alatt.

A nyolc versenynap alatt több mint 100 profi játékosnak lesz lehetősége arra, hogy megmérkőzzön egyesben és férfi párosban. A versenyen a tenisz szerelmesei látványos, élőben közvetített mérkőzéseket láthatnak, amelyek összértéke 15 000 euró.

„Nagyon izgatottak vagyunk, hogy idén először rendezhetjük meg az INTARO Trophyt. Ez egy olyan jelentős sportesemény, amely Marosvásárhelyt a nemzetközi tenisz-

térképre helyezi. Magas színvonalú versenyre és emlékeztetes mérkőzésekre számíthatunk, mivel neves játékosok vesznek részt” – mondta Andrei Mlendea, a verseny igazgatója.

A verseny favoritjai között van a 200ATP-ben szereplő Ionel Nicholas David (21) és a Victor Hănescu által edzett Cezar Crețu (23), aki idén a 300ATP-ben szerepelt.

Mihai Alexandru Coman (19) a verseny szervezői részéről zöld kártyát kap az egyes és páros főtáblára. Coman, aki ifjúságiként a 15. helyen állt a világranglistán, idén váltott a felnőttversenyekre. A mérkőzéseket salakos pályákon játsszák majd.

A verseny programjáról, a játékosokról, valamint az eseményre való bejutásról további információért látogasson el az intarotrophy.com weboldalra.

Romániai és magyarországi futballközvetítések a televízióban

Szeptember 13., péntek:

* 18.00 óra: Sepsiszentgyörgyi Sepsi OSK – Botosáni FC (Szuperliga, 9. forduló)

* 21.00 óra: Bukaresti Dinamo 1948 – Unirea 04 Slobozia (Szuperliga, 9. forduló)

Szeptember 14., szombat:

* 17.00 óra: Vasas FC – Nyíregyháza Spartacus FC (Magyar Kupa, 3. forduló)

* 18.45 óra: Bodzavásári Gloria – Galaci Suporter Club Oțelul (Szuperliga, 9. forduló)

* 20.00 óra: Békéscsaba 1923 Előre – Debreceni VSC (Magyar Kupa, 3. forduló)

* 21.30 óra: Petrolul 52 Ploiești – Konstancai FCV Farul (Szuperliga, 9. forduló)

Szeptember 15., vasárnap:

* 11.00 óra: FC Voluntari – Chindia Târgoviște (2. liga, 6. forduló)

* 16.30 óra: Budafoki MTE – Ferencvárosi TC (Magyar Kupa, 3. forduló)

* 18.15 óra: Jászvásári CSM Politehnica – CSU Craiova (Szuperliga, 9. forduló)

* 19.30 óra: Szombathelyi MÁV Haladás VSE – Puskás Akadémia FC (Magyar Kupa, 3. forduló)

* 21.00 óra: Kolozsvári CFR 1907 – Bukaresti FCȘB (Szuperliga, 9. forduló)

Szeptember 16., hétfő:

* 16.00 óra: Campionii FC Argeș Pitești – Concordia Chiajna (2. liga, 6. forduló)

* 18.00 óra: Aradi UTA – Nagyszebeni Hermannstadt (Szuperliga, 9. forduló)

* 20.00 óra: Kolorcity Kazincbarcika SC – Diósgyőri VTK (Magyar Kupa, 3. forduló)

* 21.00 óra: Bukaresti Rapid 1923 – Kolozsvári FCU (Szuperliga, 9. forduló)

A román bajnoki mérkőzéseket a DigiSport, a Prima Sport és az Orange Sport televízió, a magyar kupameccseket az M4 Sport közvetíti.

Lapszemle: Helikon 2024/17

A *Helikon* lapszámai megvásárolhatók az erdélyi könyvesboltokban és újságosstandoknál, valamint Magyarországon a Lapker árusító helyein és az Írók Boltjában.

Megjelent a *Helikon* első szeptemberi, 2024/17-es száma, amely Kemény István versével, valamint Karácsonyi Zsolt vezércikkével indul.

Interjú Ferencz-Nagy Zoltán közl Vincze Ferenc íróval, irodalomtörténésszel, műfordítóval, aki a *Helikon* kiemelt szerzője szeptemberben.

Verset közl továbbá Balázs K. Attila és Tompa Gábor, prózát Magyary Ágnes és Vincze Ferenc, tanulmányt Végh Balázs Béla. Octavian Soviany versei Király Zoltán fordításában olvashatók. Fried Istvánt – születésnapja alkalmából – Markó Béla köszönti.

A Pavilon 420-ban verset Kollár Dávid és Vincze Orsolya, prózát Barabás Anna közl. Florin Gherman versei Ferencz-Nagy Zoltán fordításában olvashatók.

A Stelláriumban Radnai Dániel Szabolcs író Michel Houellebecq *Megsemmisülni* című regényéről.

A Kinematográfban Ferenczi Szilárd ismerteti a kolozsvári Sapienia Erdélyi Magyar Tudományegyetem fotó, film, média szakos diákjainak Drakula-feldolgozását. A Theátrumban Gabriel Liiceanu esszéje Karácsonyi Zsolt fordításában olvasható.

Kritikát Szalló Tünde közl Vincze Ferenc *Az utolsó történet* című kötetéről. Fülzöveget Bójtó Pál jegyez Tass Saada *Arafat harcosa voltam* és Gaal György *Az erdélyi tudományosság fellegvára. A kolozsvári Ferencz József Tudományegyetem alapításának 150. évfordulójára* című kötetekről.

Az Amplitúdóban Jakabffy Tamás esszéje olvasható. Az Artefaktumban Mărcuțiu-Răcz Dóra ír a XX. FREE Camp Nemzetközi Képzőművészeti Alkotóműhely kiállításáról.



RENDEZVÉNYEK

A Csereajla park ünnepélyes átadása

Szeptember 14-én, szombaton 17 órakor mindenkit szeretettel várnak a marosvásárhelyi Tudor negyedi Csereajla park megnyitóra. A Marosvásárhelyi Polgármesteri Hivatal közleménye szerint az új hely tökéletes minden korosztály számára a kikapcsolódásra, szórakozásra és társasági életre. Az eseményen fellép Póra Zoli és a Stone Hill, a Zurlu csapat gyermekmússorral, valamint a Bucovina együttes. A rendezvényen való részvétel ingyenes.

Bikeathon Marosvásárhelyen

A Maroszséki Közösségi Alapítvány szervezésében negyedik alkalommal kerül sor a Bikeathon kerékpáros ado-

mánygyűjtő versenyre a hét végén, szeptember 14–15-én, szombaton és vasárnap. A szombaton délelőtt 10 órától kezdődő eseményre négy különböző útvonalat jelölnek ki. Az idei Bikeathon.ms rendezvényt ismét a civil szervezetek közösségi projektjeinek a benevezésével indították. Az eseményen összegyűjtött adományokat az idén benevezett közösségi jótékonyági kezdeményezések számára ajánlják fel.

Így látom én a világot – fotókiállítás

Szeptember 19-én, csütörtökön 18 órai kezdettel Szegedi Ferenc *Így látom én a világot* című egyéni fotókiállítása nyílik meg a marosvásárhelyi Bolyai Házban (Papiu Ilarian utca 19/2 – a Kőrösi utca sarkán), a PhoBo Egyesület szervezésében. Az egyesület által tavasszal meghirdetett Szerepkörök fotópályázat nyertesének munkáit Bálint Zsigmond fotóművész méltatja a megnyitón.



Befogják a transzfogarasi út mentén turistalátványossággá vált „kolduló medvéket”

Befogják a hatóságok az ország leglátványosabb hegyi útján, a transzfogarasi út mentén turistalátványossággá vált „kolduló medvéket”, mert ezek veszélyt jelentenek a turisták testi épségére – közölte szerdán Mircea Fechet környezetvédelmi miniszter.

A News.ro által idézett tárcavezető elmondta: kihelyeztek egy csapdát a Fogarasi-havasokat átszelő út mentén egy anyamedve és bocs számára. A térségben jó ideje jelen lévő állat az utóbbi időszakban agresszívvá vált, ezért bocsával együtt befogják, és a Brassó megyei Zernyest medvezervárába szállítják.

„Ily módon meggyőződünk, hogy a medvék már nem jelentenek veszélyt a Transzfogarason átkelők számára” – mondta a miniszter, hangsúlyozva, hogy az emberi élet mindig elsőbbséget élvez.

Hozzátette: a következő hetekben a közúti infrastruktúrát kezelő országos társasággal (CNAIR) panókat helyeztetnek ki az út mentén, melyeken figyelmeztetnek, hogy „az a medve, melyet etetnek, halálra van ítélve”.

A tárcavezető ezzel arra utalt, hogy az elmúlt években a transzfogarasi út térségében élő medvék „koldulni kezdtek” az úttest mentén, miután az arra járó turisták ételmezt dobáltak nekik, hogy közben fényképezhessék, filmezhessék őket.

A cseppet sem veszélytelen kaland nem egyszer szinte tragédiába torkolt, a közösségi oldalakra feltöltött videók tanulsága szerint az állatok olykor agresszívvá váltak, és rá akartak támadni az őket etető turistákra.

Dragoș Predescu Argeș megyei prefektus szerint a környezetvédelmi tárca kiadta a rendeletet a bocsos anyamedve befogására és elköltöztetésére, ami néhány nap alatt megtörténhet. Azt mondta, a hatóságok csak akkor folyamodnak altatáshoz, ha feltétlenül

szükséges, és hasonlóan járnak el minden, az út mentén mutató környékbeli medvével.

A környezetvédelmi tárca június végén jelentette be, hogy befogják és elköltöztetik a transzfogarasi út menti állatokat, mivel a koldulás lett a fő élelemforrás számukra. A szaktárca 400 euróra rúgó dupla bírságot is bejelentett a medvéket etető turisták számára vadállatok etetése és szabálytalan parkolás miatt.

A környezetvédelmi tárca tavaly májusban egy felmérés alapján 7500 és 8100 közöttire becsülte a vadon élő romániai barnamedvék számát. A településekre bejáró nagyvadak nemcsak tetemes anyagi károkat okoztak, hanem az elmúlt 5-6 évben több mint 150 esetben támadtak emberre, és emiatt 14 haláleset is történt. Júliusban egy 19 éves lány vesztette életét a Bucsecs-hegységben, amikor egy közkedvelt túraösvényen medve támadt rá. (MTI)



Fotó: Vajda György

Az ukrán elnök új tervvel akarja a háború diplomáciai befejezésére kényszeríteni Moszkvát

Ukrajna új tervét, amelynek célja, hogy Oroszországot a háború diplomáciai úton történő befejezésére bírja rá, várhatóan a második békecsúcson tárják a világ elé – mondta Volodimir Zelenszkij ukrán elnök szerdai sajtótájékoztatóján, amelyet a Kijevben zajló Krimi Platform csúcstalálkozásának keretében tartott.

„A tárgyalási tervvel kapcsolatban következetes leszek. Először Joe Biden amerikai elnökkel fogok beszélni róla, mert ez a terv leginkább az Egyesült Államok és más partnerek támogatásán múlik” – mondta.

Szavai szerint ez elsősorban pszichológiai és politikai természetű terv lesz, de többféle fegyver is szerepet kap benne, ami befolyásolhatja Oroszország döntését a háború befejezéséről. A „győzelmi tervet”, a második békecsúcson kell bemutatni, hogy Oroszországot a háború diplomáciai befejezésére kényszerítsük, és ha a partnerek támogatják, akkor Ukrajna könnyebben véget vethet a háborúnak” – hangsúlyozta az elnök. Zelenszkij kifejezte reményét, hogy még szeptemberben tárgyalhat Joe Biden amerikai elnökkel, és az Egyesült Államok engedélyezi Ukrajnának a mélyszélességi csapmérést amerikai nagy hatótávolságú fegyverekkel orosz-

országi célpontok ellen. Az államfő kitért arra, hogy Ukrajna képes jelentősen növelni saját dróngyártását, de nem rendelkezik ehhez kellő költségvetési forrással, ezért pénzügyi segítségre van szüksége partnereitől.

Hangsúlyozta, hogy a dróngyártás az ukrán üzemekben gyorsabb és olcsóbb, mint Nyugaton.

Elmondta, hogy a horvát kormány új védelmi segélycsomagot nyújt Ukrajnának, amiről Andrej Plenkovic horvát miniszterelnökkel tárgyalt szerdán Kijevben.

Kérdésre válaszolva kijelentette: nem tud Olaf Scholz német kancellárnak az ukrán háború befejezésével kapcsolatos tervéről, amelyről az olasz sajtó korábban írt. Ismételtlen leszögezte, hogy Ukrajna bevonása nélkül az országot érintő terv nem készülhet el.

Szintén újságírói érdeklődésre azt mondta, hogy Ukrajna kapott információkat partnereitől arról, hogy Irán ballisztikus rakétákat szállított Oroszországnak, de ilyen rakéták Ukrajna elleni bevetését nem tudja megerősíteni.

„Csak akkor tudom megerősíteni, ha majd bizonyítékokkal rendelkezünk a rakéták bevetéséről, mint ahogy az megtörtént az észak-koreai rakéták és tűzérségi lövedékek bevetése után” – mondta Zelenszkij. (MTI)

Ország – világ

Összehívták a Legfelsőbb Védelmi Tanácsot

Szeptember 19-ére összehívta a Legfelsőbb Védelmi Tanácsot (CSAT) Klaus Iohannis államfő – tájékoztatót csütörtökön az elnöki hivatal. A közlemény szerint az ülés napirendjén a következő témák szerepelnek: az ukrajnai háború helyzete és kilátásai, valamint a Romániára gyakorolt hatása; az új geopolitikai kontextus által kínált lehetőségek a Moldovai Köztársasággal való stratégiai partnerség megerősítésére. A CSAT tagjai megvitatják a közös biztonság- és védelempolitika területére vonatkozó polgári paktum romániai megvalósításáról szóló tervet, valamint a 2025–2034 közötti időszakra vonatkozó haderőfejlesztési tervet. (Agerpres)

Utalják

az újrászámolt nyugdíjakat

Csütörtökön utalják a nyugdíjasok bankszámlájára az újrászámolt nyugdíjakat – tájékoztatót a munkaügyi minisztérium. A közleményben idézték Simona Bucura-Oprescu tárcavezetőt, aki szerint az állami nyugdíjrendszer 4,6 milliárd nyugdíjának 82,5 százaléka növekedett az újrászámolás nyomán. A miniszter ismét kifejtette, hogy az új nyugdíjtörvény célja a nyugdíjasok közötti egyenlőtlenségek megszüntetése és a járulékalapúság elvének megerősítése. „A törvény éves nyugdíjmelést és kiszámíthatóságot biztosít mind a nyugdíjasok, mind a munkavállalók számára” – hangsúlyozta Bucura-Oprescu. A Román Posta már szeptember másodikán elkezdte kézbesíteni a nyugdíjat azoknak a nyugdíjasoknak, akik készpénzben kapják a járandóságukat. (Agerpres)

Az ukrán elnök elutasította a kínai–brazil béketervet

Volodimir Zelenszkij ukrán elnök destruktívnak nevezte és elutasította a kínai–brazil béketervet, mivel szerinte az nem több egy politikai nyilatkozatnál, amelyet ráadásul nem egyeztettek Ukrajnával. Erről az ukrán elnök a Metröpolés brazil hírportálnak adott interjújában beszélt, amelyet az Ukrainszka Pravda szemlézett csütörtökön. Az elnök szerint nem egyértelműek a tervezetben leírt javaslatok az Oroszországgal való politikai megbékélésre. Az ukrán hírportál emlékeztetett arra, hogy május végén Brazília és Kína közös hatpontos tervvel állt elő. Az első kimondja, hogy Ukrajnának és Oroszországnak „be kell tartania a feszültség enyhítésének három alapelvét: nem szabad a harcokat újabb területekre kiterjeszteni, nem szabad fokozni a harci cselekményeket, és nem szabad provokálnia egyik oldalnak sem a másikat”. (MTI)

Progresszív nyugdíjkomédia

(Folytatás az 1. oldalról)

– mármint, hogy a hallgatólagosan elfogadott tervezet egyik fiókból átment a másikba – diadalként jelent be az ellenzéki társaság, jól mutatja, hogy ez számukra nem több egyszerű szavazatkunyerálásnál. Nem az érdeklőket, hogy a majdani nyugdíjasoknak tisztességebb legyen a megélhetése, csak az, hogy az olcsó szlogenekkel erdőbe vihető szavazók rájuk pecsételjenek az idén.

Egy értelmes ellenzék viszont egy ilyen tervezet kidolgozásával egy időben hangosan számonkérte volna az utóbbi bő másfél évtized kormányain – tehát minimális részben saját magán is –, hogy a magánnyugdíjrendszer elindításakor leszögeztett feltételeket eszük ágában sem volt betartani, és ezzel komoly összegeket loptak el a leendő nyugdíjasoktól. Vannak néminemű enyhítő körülmények, mert volt időközben gazdasági krízis, amikor a válságintézkedések felülírtak minden egyéb teendőket, de ettől még tény, hogy amikor lett volna honnan, akkor sem tették oda azt a pénzt, amit ígértek. Mert nem jószántukból vezették be annak idején ezt a rendszert, hanem külső nyomásra. Itt nincs politikai akarat arra, hogy a hosszú távú megtakarítás kultúrájára építkező kezdeményezéseket támogassanak. Mert azok függetlenségre nevelnék a választottakat, az abszurdisztáni politikumnak viszont kiszolgáltatót, könnyen befolyásolható szavazók kellene, akik egy-egy bér- vagy nyugdíjmelés hírére hálásan nyomják a pecsétet. És ebben a haza pártjai között konszenzus van.

Európai Számvevőszék: a helyreállítási alap valószínűleg nem olyan zöld, mint ahogy állítják

Nem egyértelmű, hogy az uniós helyreállítási alap miként járul hozzá az éghajlat-politikai fellépéshez és a zöldátálláshoz, ugyanis hiányosságok mutatkoznak az éghajlattal kapcsolatos intézkedésekre vonatkozó mérföldkövek és célok, a tényleges kiadásokról való beszámolás, valamint egyes zöld minősítésű projektek környezetbarát jellege terén – közölte az Európai Unió luxembourgi székhelyű számvevőszéke szerdán.

Az Európai Számvevőszék jelentése szerint a Helyreállítási és Ellenállóképességi Eszköz (RRF), a világjárvány utáni helyreállítást segítő uniós alap egyik fő célkitűzése, hogy hozzájáruljon Európa éghajlat-politikai céljaihoz és a zöldátálláshoz az uniós tagállamokban.

Tájékoztattak: az uniós kiadások más, korábbi formáitól eltérően az RRF forrásait az elért mérföldkövek és célértékek, nem pedig a tényleges kiadások alapján folyósítják. Más hiányosságok mellett a számvevők megállapították, hogy ez a finanszírozási modell és az RRF végrehajtásának viszonylag rövid időkerete kétséges teszi, hogy az éghajlat-politikai fellépésre előirányzott összegek ténylegesen hozzá fognak-e járulni ehhez a célkitűzéshez.

Megjegyezték, az alap forrásain belül az éghajlatváltozással kapcsolatos projektekre elkülönített kiadásokat akár 34,5 mil-

liárd euróval is túlbecsülhetők. Amellett, hogy számos tagállami intézkedés nem egyértelműen besorolható a vonatkozó kritériumrendszerbe, egyes zöldnek jelölt projektek nem kapcsolhatók közvetlenül a zöldátálláshoz. Az ilyen esetek elkerülése érdekében az éghajlatváltozáshoz kapcsolódó projekteket a jövőben részletesebben és pontosabban szükséges értékelni – javasolták.

A számvevők azt is megállapították, hogy egyes intézkedések nem voltak olyan zöldek, mint amilyenek tűntek. Ennek egyik oka lehet, hogy az RRF intézkedéseinek tényleges költségei jelentősen eltérhetnek a becslésektől, sőt, nem kell teljes mértékben elszámolni az éghajlat-politikára fordított forrásokkal. Az ilyen eltérések elkerülésére az uniós számvevők azt javasolták, hogy a jövőben a forrásokat kössék szorosabban össze az éghajlat-politikai célokkal, gyűjtsenek adatokat és tegyenek közzé teljes körű elszámolást az elköltött összegekről.

A Helyreállítási és Ellenállóképességi Eszköz az Európai Unió által a koronavírus okozta világjárvány nyomán rendelkezésre bocsátott 700 milliárd euró összegű finanszírozási csomag, amely kölcsönökből és vissza nem térítendő támogatásokból áll. A finanszírozás legalább 37 százalékát éghajlatpolitikai intézkedésekre kell fordítani, hozzájárulva az uniós 2050-re kitűzött nulla nettó kibocsátási célkitűzéséhez. (MTI)

Migránsválság és gazdasági ellenérdek Schengeni délibáb

A német belügyminiszter bejelentette, hogy szeptember 16-tól a migrációs nyomás fékezésére minden határátkelőnél bevezetik a határellenőrzéseket. Gyakorlatilag felfüggesztik a schengeni kedvezményeket, amint Ausztria, Dánia és Franciaország is visszavezette – esetenként csak részlegesen – az útlevél-ellenőrzéseket, a feszült nemzetközi helyzetre hivatkozva. Mindeközben Románia nem léphet be a schengeni térségbe, több mint egy évtizede előszobáztatják. Nemrégiben a Forogató pódiumbeszélgetésén Frunda Csenge moderálásával a csatlakozás esélyeit latolgatta két Marosvásárhelyen nevelkedett politikus: Zsigmond Barna Pál (Fidesz), Magyarország Európai Unió Ügyek Minisztériumának államtitkára és Vincze Loránt (RMDSZ) EP-képviselő, a néppárti frakció alkotmányügyi szóvivője.

Karácsonyi Zsigmond

Előszobáztatás

Vincze Loránt: – Az Európai Unió programjai közül a sikerebbek közül való a schengeni övezet. Talán az egységes piac után ez a második olyan együttműködése az európai uniós tagállamoknak, aminek konkrét haszna van, ami naponta lefordítható eredményekre. Jelenleg az Európai Unió 27 tagállamból 25 tagja a schengeni övezetnek, és az Európai Unió kívüli államok közül is négy állam, tehát így összesen 29 tagja a schengeni övezetnek. Ez 425 millió ember számára jelentti azt a könnyebbséget, hogy határellenőrzés nélkül lehet egyik országból a másikba utazni.

Románia minden feltételt teljesített, hogy ott legyen a schengeni övezetben, és mégsem történt meg a teljes körű csatlakozás. De azon túl, hogy a polgár számára tényleg bosszantó a várakozás a határátkelőknél, hatalmas gazdasági károkat is okoz a schengeni csatlakozás elmaradása. Kiszámolták, hogy az áruforgalomban egy határellenőrzés körülbelül 0,75 százalékkal növeli a költségeit annak a fuvarnak. Tehát ez azt jelenti, hogy ha kerékünk és 1 százalékot számítunk, akkor innen Dániáig egy áru árutatatása 6 százalékkal növeli a költségeket. És hát ez az, ami Románia számára rendkívül káros, és ezért méltánytalan az, hogy a közúti átkelésnél továbbra is érvényben van az ellenőrzés, annak ellenére, hogy az ország teljesítette a feltételeket.

Annyit sikerült elérni ez évtől gyakorlatilag, hogy megtörtént a részleges csatlakozás (légi és vízi), de Ausztria vétója miatt Románia esetében, Hollandia vétója esetén Bulgáriával még nem teljes a határellenőrzés felszámolása. A labda az Európai Tanácsnál pattog, tehát a tagállamoknak kell megegyezésre jutniuk. Az RMDSZ szempontjából nagyon-nagyon sokszor elmondtuk, hogy a vétó, amit Ausztria emelt, méltánytalan, igazságtalan, jogilag védhetetlen.

Kettős mérce

Zsigmond Barna Pál: – Állandó feszítésben az Európai Unió, amikor a szuverenitásról és föderalizmusról beszélünk, és az uniós projektnek az egy folyamatos kérdése, hogy hogyan lehet úgy erősíteni az európai hatáskört, hogy legyen úgy erősíteni Európát, hogy közben a nemzetállami hatásköröket ne bántuk. És valóban a schengeni övezet az egyik legfontosabb vívmánya az Európai Uniónak a közös piac és egyéb szabadságok mellett. Ez egy fantasztikus vívmány, fantasztikus szabadság, és azt gondolom, hogy lehetőség. Ez nemcsak mint szabadság,

hanem mint versenyképesség, mint gazdasági lehetőség is hatalmas hozzáadott érték. Magyarországnak egyértelmű érdeke, hogy Románia és Bulgária tagjai legyenek a schengeni övezetnek. Ez egy tipikus példája ennek a kettős mérce, hiszen ha megnézzük az uniós jogot, a lisszaboni szerződést



Fotó: Karácsonyi Zsigmond

vagy a schengeni szerződésrendszer, akkor mindkét, csatlakozásra jelentkező ország teljesített minden feltételt, kiállta az idő próbáját. Románia folyamatosan teljesítette az újabb és újabb előírt feltételeket. Tehát itt mondva csinált okokból vagy gazdasági és egyéb, politikai érdekekből akadályozzák egyes országok a csatlakozást. Magyarországnak egyértelmű gazdasági, nemzetstratégiai, nemzetpolitikai érdeke a csatlakozás támogatása.

A magyar elnökségnek vannak meghatározott nagy stratégiai prioritásai, és ezek között mindenképpen ott van az, hogy mindent megteszünk annak érdekében, hogy a magyar elnökség alatt következzen be a schengeni csatlakozás.

Vincze Loránt: – Mindenféle gazdasági érdekeket lehet sejteni, amit nagyon nehéz lefordítani, de ismerjük azt a klasszikust, hogy Hollandia azért akadályozza, mert a konstancai kikötő a rotterdami kikötőnek jelent közvetlen konkurenciát. Van olyan német és francia érdek is, hogy Románia ne legyen tagja a schengeni övezetnek. De olvasni olyan véleményeket, hogy Romániában is van ellenérdek. Van egy hatalmas határrendészeti közeg, amely, ha nem is marad munka nélkül, de jelentősen átszervezik az életét... stb.

Migrációs nyomás

Zsigmond Barna Pál: – A konkrét okokat illetően elhangzott a migráció, és valóban ez egy súlyos probléma Európában, és ez is jellemzi a brüsszeli valóságot, hogy nem lehet őszintén beszélni a kérdésekről. Most nemrég fogadta el az Európai Unió több körben (a parlament, a tanács, bizottsági előkészítő munka után) a migrációs paktumot, és hatalmas csinnadrattával jelentették be, hogy ez mekkora újítás. Mégsem volt elegendő ahhoz, hogy a schengeni csatlakozás vonatkozásában a migrációs akadály elháruljon. Románia mindent megtett, hatékonyan védi a határait, sok esetben természeti akadályok vannak. A migráció Romániától vagy Bulgáriától függetlenül kérdés. Itt egy közös európai felelősség van, és végre ki kell mondani azt, hogy mit szeretnénk. Azonban legalább

szemben, a nagyok a kicsik ellen, vagy politikai alapon a más nézetet valló kormányok ellen. Mi azt mondjuk, hogy az nem jó, hogy a Bizottság politizál, vissza kéne térni a szerződések szelleméhez, és vissza kéne térni a párbeszéd kultúrájához és az egyenlő mércéhez. Akkor tud Európa erős és versenyképes lenni, hogyha nincsenek ilyen típusú megkülönböztetések.

Diplomáciai kudarc?

Vincze Loránt: – Párbeszéd nélkül nincs megoldás. Az európai uniós megoldások az együtt döntésről szólnak: addig ülnek az asztal körül az európai uniós tagállamok képviselői, amíg meg nem tudnak egyezni egy adott kérdésről. Adott esetben nyilván ez adok-kapok játék, tehát mindenkinek győzként kell felállnia az asztaltól, de az elég rossz üzenet, amikor mindig a kelet-európaiak a vesztesek. Hogyha Románia a perifériáján van az Európai Uniónak, akkor vele meg lehet tenni azt, hogy előszobáztassák a schengeni övezeti belépése előtt. Ez nem korrekt. Akkor itt az európai együttműködésnek van egy nagy hiányossága, amin kell javítani. Mindig feltevődik a kérdés, hogy mi (Románia, és akik Romániát képviselik) elvégeztük-e a házi feladatunkat ebből a szempontból. Romániában az államelnököknek a feladata az, hogy külpolitikai szempontból az országot képviselje. Elég erős volt-e, elég hatékony volt-e az elnök? Az eredmény azt mutatja, hogy nem. Sajnos Románia nem volt elég erős, nem volt elég hatékony ebben az időszakban. Én mindig Romániáról beszélek, mert nyilván romániai európai parlamenti képviselő vagyok, és a romániai magyarokat Romániának a schengeni csatlakozása érdekli, de ott van Bulgária is. Van egy ilyen csatolt áru jelenség is ebben a történetben. Mindig elhangzott azért az idők folyamán, hogy Bulgária gyenge láncszem a két ország között, és akkor ott van az is, hogy Románia miatt is szorult ebbe a helyzetbe, mert Bulgária nem volt kellőképpen felkészülve. Ezt sem írja le senki fekete-fehéren, de azért ez is ott van. Romániának fokoznia kell a diplomáciai erőfeszítéseket. Azt gondolom, hogy eléggé lanya volt az eddigi diplomáciai offenzíva. Többet kellett volna tenni, főleg tavaly.

Hatékonyabb határellenőrzést!

Zsigmond Barna Pál: – A román diplomácia nagyon hatékonyan dolgozott, persze mindig a végeredmény minősít egy kísérletet. Én azt gondolom, hogy világos a román álláspont, és nem azon múlott, hogy a román diplomácia nem tett meg mindent, hanem azon múlott, hogy kettős mércét alkalmazott Brüsszel. És itt is azt látjuk a migráció kapcsán, hogy recseg-ropog a schengeni rendszer. Pont azért, mert nem vagyunk képesek hatékonyan védeni a külső határokat, nagyon sok ország ideiglenesen vezet be határellenőrzést. Tehát minden állam előbb-utóbb bevezeti bizonyos biztonsági szempontokra hivatkozva a határellenőrzést, és mire Románia csatlakozik, nehogy úgy járjunk, hogy gyakorlatilag a schengeni rendszer nem tud működni. Ezért meghatározó fontosságú, hogy azon túl, hogy csatlakozik ez a két ország, megóvjuk ezt a vívmányt, és meg tudjuk védeni a külső határokat annak érdekében, hogy ne kerüljenek bevezetésre ismét ezek az ideiglenes megszorító intézkedések.

Olaf Scholz politikai befolyása megőrzése érdekében vezethették be a határellenőrzést

A Politico szerint a német határellenőrzés visszaállításának inkább Olaf Scholz kancellár politikai népszerűsége fenntartásához és szövetségének megtartásához lehet köze, mintsem valós politikai meggyőződéshez.

Az intézkedés következményei ezzel együtt kiszámíthatatlanok. A szigorú határellenőrzések bevezetésére a szélsőjobboldali AfD thüringiai és szászországi elöretörése miatt lehet szükség, amit a szeptember 1-jei választásokon ért el. A következő tartományi választást szeptember 22-én tartják Brandenburgban – az AfD közelmúltbeli si-

kerit látva nem alaptalanok a kancellár féltelmei, hiszen minden esély megvan rá, hogy a tartomány legyen a harmadik helyszín, ahol a szélsőjobb erősebb befolyást tud kiépíteni.

A Politico szerint elsősorban a konzervatív Kereszténydemokrata Unió (CDU) tagjai szorgalmazzák, hogy Scholz kormánya utasítsa vissza a Németországba más uniós tagállamokból érkező menedékkérőket. Korábban a CDU vezető politikusi többször elhatárolódtak az AfD-vel való együttműködéstől, most mégis hasonló politikai értékajánlat mögé állva igyekeznek a párt –

Olaf Scholzal karöltve – szavazókat meggyőzni Brandenburg tartományban.

A menedékkérők visszafordítása a határról valószínűleg dominóhatást váltana ki egész Európában: követve a példát, más országok is lezárnák határaikat a menekültek előtt – latolgatja a határellenőrzések visszavezetésének lehetséges következményeit a lap.

Ugy tűnik, hogy a választások előtt bejelentett, a migráció mérséklésére tett kísérletek részben az AfD visszaszorítását célozzák. A párt népszerűségének egyik kiváltó oka ugyanis éppen a Németországba

érkező menedékkérők számának ugrásszerű növekedése. Sok migrációs szakértő és politikai elemző viszont arra figyelmeztet, hogy a fokozott határellenőrzés nem jelent hosszú távú megoldást. Sőt, inkább negatív hatást eredményezne, ha a választók azt látnák, hogy a korábbi migrációellenes intézkedéseknek kevés eredménye volt.

Azért is különös fordulat ez Olaf Scholz politikájában, mert az intézkedés nagyon hasonló irányba tereli a németek határ- és migrációs politikáját, mint amit Orbán Viktor és más euroszeptikus vezetők régóta képviselnek. (Euronews)

SZÍNES VILÁG

XXI. évf. 37. (927.) szám, 2024. szeptember 13., péntek

MCC Lounge: Hogyan lett Petőfi a legismertebb külföldi költő Kínában?

Meglepő lehet a magyarok számára, de Petőfi Sándor a legismertebb külföldi költő Kínában. A Kolozsvári Magyar Napokon augusztus 25-én az MCC Lounge-ban Li Zhen Árpád műfordító beszélt Petőfi és versei népszerűségének okairól, a kínai irodalmi köztudatban való elterjedéséről, diplomáciai és kulturális kapcsolatokról.

A Mathias Corvinus Collegium (MCC) meghívására Li Zhen Árpád kínai Magyarországi kutató tartott előadást Kolozsváron Petőfi Sándor verseinek kínai elterjedéséről, a fordítások történetéről és jelenlegi projektekről. A beszélgetésen Maksay Ágnes szerkesztő-rendező kérdezte a szakembert. Kiderült többek között, hogy 1880 áprilisában született az első Petőfi-fordítás kínaira, a keleti országban három városban is vannak Petőfi-szobrok, és a magyaron kívül a kínai az egyetlen nyelv, amelyen megjelent Petőfi összes költeménye.

A szakember a Pekingsi Idegen Nyelvek Egyetemén végzett magyar szakon, 2000-ben

költözött Magyarországra, majd 2021-ben elnyerte a Magyar Kultúra Lovagja címet. Irodalmi tevékenysége mellett a Magyarországon élő kínaiaknak szóló újságot, a Kínai Idők hetilapot is vezeti. 2019-ben kétnyelvű kötetet adott ki Petőfi Sándor szerelmes versei címmel, és idén jelenik meg a 200 saját és 75 korábbi fordítást, valamint több tanulmányt is tartalmazó könyve.

Petőfi verseinek első kínai változata 1880 áprilisában született Kolozsváron: Wilhelm Schott fordította le a Reszket a bokor, mert... költeményt, majd Tsen Ki-tong kínai tiszt, aki az 1870-es években diplomataként szolgált Európában, finomította a verset.

A költő hírnevét Baj Mang költő és műfordító, illetve Lu Hszün, a 20. századi kínai irodalom megújulásának vezetője alapozta meg Kína-szerte. Lu Hszün a nyugati könyveken át találkozott Petőfivel. Egy 1908-as cikkében írt részletesen róla, majd tovább kutatta, végül saját lapot alapított Kínában, és egyre több Petőfi-verset fordított, publikált. „En tulajdonképpen mindig is szerettem Petőfi Sándor személyiségét és költészetét...” – írja a

János vitéz kínai kiadásának lektori utószavában, 1931-ben.

Néhány évvel később Sanghajban Baj Mang egy német nyelvű Petőfi-köteten át ismerte meg a költőt, lefordította az életrajzát, 1929-ben találkozott is Lu Hszünnel, és közösen folytatták a munkát az Áradat című irodalmi lapban. A következő évtizedekben számos vers jelent meg a kínai irodalmi lapokban, önálló kiadás pedig 1940-ben látott napvilágot 25 verssel, amelyeket Tan Ce-hao fordított le japán nyelvről. A János vitéz 1931-ben jelent meg, eszperantóból fordította le Szun Jung. Ezután már egyre több kínai ösztöndíjas tanult Magyarországon, és már magyarról fordították a Petőfi-verseket. Hszi Van-seng például egész életében Petőfivel foglalkozott, az összes művét kiadta 6 kötetben.

A Szabadság, szerelem népszerűségét Lu

Hszün *Az elfeledettek emlékére* című írása hozta meg, amelyben a vers is szerepelt, és általa 1949-ben bekerült a kínai tankönyvekbe. A művel a szerző fordítótársa, Baj Mang emléke előtt tisztelget, akit a Kuomintang-kormány elleni tevékenység miatt végeztek ki. A kínaiak azonosulni tudtak a vers forradalmi szellemiségével, és generációról generációra adták tovább.

További sikert hozott az 1980-as években Sen Zsung író *Az élet derekán* című kisregénye, amelynek magyar fordítása is van, és filmet is készítették belőle. A főhős ebben a Lennék én folyóvíz című verset szavalta, a mozik népszerűségének idején



pedig sokaknak emlékezetes maradt a költemény, „nevezhetjük akár a második legismertebbnek” – jegyezte meg Li Zhen Árpád.

Az előadó érdekességként megjegyezte, hogy Petőfinek több szobra is van Kína három városában, de a kínaiakat is megtalálhatjuk Magyarországon: Lu Hszün szobra a kiskörösi Petőfi Szülőház és Emlékmúzeumban van, Baj Mangnak pedig idén állítottak emléktáblát és domborművet Kiskunfélegyházán.

Li Zhen Árpád egyetértett Maksay Ágnes megjegyzésével, miszerint Petőfi jó márkanév a keleti nyitáshoz a kulturális kapcsolatokban. Hozzátette: minden Kínában avatott Petőfi-szobor átadása diplomáciai célokkal is járt. A szakember elmondta, jelenleg csak Petőfit forgatják az olvasók Kínában, de igyekeznek másokat is népszerűsíteni, például minden híres magyar költőt szeretne egy kötetbe foglalni Balassitól a modern alkotókig. A műfordító elmondta, kihívás megtalálni azt a kínai írásjelet, ami a tartalomnak és rímnek is megfelel, és ha változna is egy-egy szó, a mondanivaló, a mű szépsége mindig megmarad.

Az MCC további eseményeiről a Collegium Facebook-oldalán értesülhetnek az érdeklődők.



Fotó: MCC Lounge

Tíz új magyar nagyjátékfilmet vetítenek a 24. Filmtettfeszt Erdélyi Magyar Filmszemlén

Tíz új magyar nagyjátékfilmet is vetítenek a verseny- és rövidfilmek mellett a 24. Filmtettfeszt Erdélyi Magyar Filmszemlén, melyet október 2. és 6. között tartanak 17 erdélyi és partiumi településen – közölték csütörtökön az MTI-vel a szervezők.

A Filmtettfesztnek idén is Kolozsvár lesz a központja, összesen 17 erdélyi és partiumi településen zajlik, új helyszín a Hargita megyei Szentegyháza. A szemle programját a friss magyar nagyjátékfilmek mellett nemzetközi díjakat nyert rövidfilmek, dokumentumfilmek, közönségtalálkozók és egyéb kísérőprogramok színesítik. A 24. Filmtettfeszt Erdélyi Magyar Filmszemle nyitófilmje idén is egy klasszikus, a 2001-ben bemutatott, a közelmúltban restaurált *Moszkva tér* lesz. Ezt az október 2-i nyitóünnepség után vetítik a kolozsvári Győzelem moziban, és közönségtalálkozó is követi Török Ferenc rendezővel.

A friss magyar játékfilmek közül a Szimler Bálint rendezte, Locarnóban három díjjal elismert *Fekete pont* és Szilágyi Zsófia rendező Velencében bemutatott *Január 2.* című alkotása lesz látható a szemlén, mindkettőnek ez lesz a romániai premierje.

A Filmtettfeszten Boross Martin *Nyers-*

anyag című első nagyjátékfilmjét, Tóth Barnabás '56-os témájú thrillerét, a *Mesterjatszmat* és a Fazakas-Köbli alkotópáros *Ma este gyilkolunk* című krimi-vígjátékát is levetítik.

A Romániában korábban már bemutatott filmek közül újra látható lesz Reisz Gábor *Magyarázat mindenre* című filmdrámája és

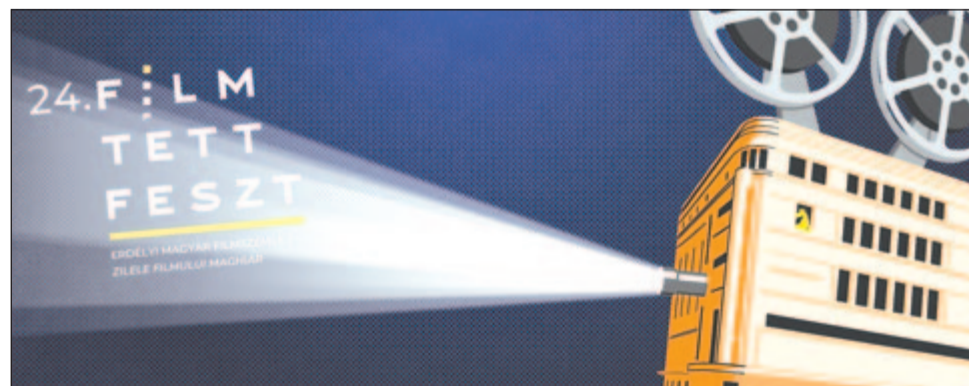
Moldovai Katalin *Elfogy a levegő* című alkotása.

A programot három vígjáték egészíti ki: Hajdu Szabolcs *Kálmán-napja*, Breier Ádám *Lefkovicsek gyászolnak* című filmje és Szelezki Rozália *Cicaverzuma*.

A Filmtettfeszt helyi versenyprogramjában fiatal erdélyi alkotók szállnak versenybe, a Filmgalopp szekció 12 filmje idén a Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem és a Babeş-Bolyai Tudományegyetem film szakos végzős hallgatóinak a vizsgamunkája, ezek két blokkban lesznek láthatók a szemlén. A program egy további erdélyi rövidfilm-blokkal is kiegészül.

A belépés valamennyi vetítési helyszínen ingyenes, az alkotásokat eredeti nyelven, román felirattal vetítik.

Az erdélyi magyar filmszemle programja a Filmtettfeszt.ro oldalon lesz elérhető.



A természet kalendáriuma (DCXXXIV.)

Kiss Székely Zoltán

*Kaszáld illatos halomba gondjaidat,
hagyd száradni az augusztusi napon!
Pihenj meg! Mért rázod üstököd konokon?
Mutasd inkább szoborszép combjaidat –
– a hullámzó erdőket, bársony hajadat –
– a felhőket – bonisd ki, hadd lobogjanak,
és csiviteljenek szemeid – a madarak!*

*S amíg a Tejút csillagporában fekszel
valahol a mélytengeri sötétben a bőröd...*

...véresre csókolják...

Kedves Olvasóm!

Ma ezzel a furá dallal kezdem: **Bevégezetlen ének a Földhöz...**

Ma rendhagyó módon egy gondolatot, egy gondomat tárom elé. Nem lesz könnyű olvasmány. De... érdekes. Vagy talán inkább fontos. Mert unokáink, dédunokáink életét határozhatja meg.

A tengerfenék 6000 méter körüli mélységében keletkező mangán-, vasrögök a középóceáni hátságokon keletkeznek, s az óceánok folytonos tágulása során feltartóztathatatlanul vándorolnak a kontinensek felé. Elterjedésük nagy lehet, és egyszerűen kimeríthetetlen nyersanyagforrások a tenger alatti rögök. 4000-szer több mangánt, 5000-szer több kobaltot és kb. 1500-szor több nikkelt tartalmaznak, mint a szárazföldön kiaknázható készletek. Hogy ezek a rögök jelen vannak-e a Fekete-tengerben is – kérdéses. De a kontinentális talajon már ma is szinte korlátlanok a lehetőségek a tengeri bányászat előtt. A tőkés világ titánércszükségletének 35%-át már ma is a selből nyerik. Anglia pedig innen termeli ki az építőanyagipari kavics 12,5%-át. Az Izland partjainál bányászott homokból már jó ideje cementet gyártanak.

A fentiek a vers-szöveg keletkezése után tíz évre, 1979. december idusán hangzottak el a Marosvásárhelyi Rádió **Gáspár Sándor** szerkesztette **Mikroenciklopédia** adásában. Barátom engem kérdezett **A tenger kincsei** felől. S egyik válaszom ez volt; ez volt a 17. jelenltem az éterben mint természettudomány-népszerűsítő.

E régvolt tudomány-népszerűsítő párbeszéd azért őtlött fel bennem, mert a minap több helyről is érkezett a hír, miszerint jövőre beindulhat a mangángumók ipari méretű bányászata.

Az emberiség – itt is – válaszút előtt áll. Hogyan döntenek majd?

Az 1960-as évek közepén **John L. Mero** **Mineral Resources of the Sea** című tanulmánya állította először a figyelem középpontjába a „szinte kifogyhatatlan” mélytengeri ritkafémforrásokat. Francia, német, amerikai kutatóhajók vizsgáldták, de úgy vélték, hogy a mélytengeri bányászat nem nyereséges. 1982-re a kutatásokkal gyakorlatilag felhagytak.

Az elmúlt másfél évtizedben a mélytengeri bányászat új szakaszába lépett. A nemesfém-



Mutasd szoborszép magad...

mek iránti kereslet növekedése miatt Japán, India, Kína, Dél-Korea érdeklődése a hidrotérmas telepek felé fordult. Az óceánok mélye elképesztő mennyiségben rejt a nap-elemek, szélturbinák és elektromos autók gyártásához szükséges fémeket. A globális fegyverkezési verseny erősödésével a hadiipar is egyre hangosabban támogatja a mélytengeri bányászat beindítását. De nemcsak az elektronikai ipar által keltett fémkereslet indokolja a bányászat újragondolását, hanem a foszfortartalmú képződményekből készíthető műtrágyára is lenne kereslet.

Alapvetően a mélytengeri ásványlelőhelyek a 4-6 km-es mélységben található Mn-gumómezők és az 1,4-3,7 km mélységig lenyúló kontinentális lejtők kérgében, illetve a mélytengeri (hidrotérmas) kürtök közelében helyezkednek el. Ni, Mn, Cu, Co, Cu, Pb, Zn, Au, Ag és ritkaföldfémeket tartalmaznak. Az abisszális mélység becslések szerint több milliárd tonna fémércet rejt. A gumókat hatékonyan a tengerfenék „felszántásával” tudnák begyűjteni, felszedve az üledék felső rétegét és letarolva gyakorlatilag mindent, ami a gép útjába áll.

Az országok felségvizeikben már elkezdhetik a bányászatot. Jelenleg Pápua Új-Guineában 1600 m-en távirányítású víz alatti járművekkel meg is kezdték a bányászatot.

De a mélytenger az igazán érdekes zóna. Ugyanakkor semmiféle szabályozás nincs. Habár egyre több ország szándékozik engedélyt kérni a **Nemzetközi Tengerfenék-hatóságtól** (ISA) ásványok és fémek mélytengeri kitermelésére. Az ISA „állóvizét” a csendes-óceáni kis szigetállam, Nauru „kavarta fel” 2021-ben, amikor értesítette a szervezetet arról, hogy nemzetközi vizeken kíván bányászatot indítani.

A tengerkutatók e bányászat moratóriumát sürgetik. Ma már több mint 25 ország ellenzi a mélytengeri bányászatot, köztük Németország, Brazília, Kanada és Új-Zéland. Franciaország pedig egyenesen betiltaná azt. 2014-ben több nagyvállalat (Google, BMW, Volvo, Samsung) aláírta a **Természetvédelmi Világalap** (WWF) felhívását a mélytengeri bányászati moratóriumról.

Miért? A bányászat károsíthatja az ökoszisztémákat, veszélyeztetheti az élelmezés szempontjából kulcsfontosságú fajokat, s az asztalunkra tengerből származó élelmezési nyersanyagokat mérgező anyagokkal terhelheti.

A mostani elképzelések szerint gyakorlatilag „tarra vágnánk” a tengerfenéket. Az összegyűjtött nyersanyagokat ezután egy csővezetéken keresztül teherszállító hajóra pumpálnák feldolgozásra, és a szerves és szerves hulladékot visszajuttatnák a vízbe. A begyűjtőgépezet elpusztítaná a tengerfenékhez rögzült állatokat. Az üledék és a finomszemcsék akár több millió négyzetkilométeres területen ülepednének ki. A fémek várhatóan akár ezer évig is nagy koncentrációban ott maradnának lebegve a mélytengeri vízben, bekerülnének az élő szervezetekbe, és a táplálékhálózaton felfelé haladva a toxikusságig halmozódna fel az élő szervezetekben.

A zaj- és fényszennyezés károsan hatna a sötéthez és csendhez szokott fajok táplálkozási és szaporodási szokásaira, köztük leginkább a vándorló fajokéra.

A hagyományos bányák esetében általában helyreállító munkálatok segítségével igyekeznek ellensúlyozni az okozott környezeti károkat és segíteni az ökoszisztéma regenerálódását. A mélytenger azonban sokkal las-

súbb időskálán működik, mint a szárazföldi ökoszisztémák, ezért a helyreállítás aligha működne enyhítő stratégiaként. A mélytengeri élőhelyeket emberi időskálán nem lehet helyrehozni, a regenerálódás akár több millió évig is eltarthat. Sok faj pedig már azelőtt kihalt, hogy egyáltalán felfedezték volna őket. Minden alkalommal, amikor expedíciót indítanak fajok gyűjtésére, ezek 70-90%-a új a tudomány számára. Ökoszisztémák omolhatnak össze mielőtt egyáltalán megismernék őket. Évtizedek óta zajlanak kutatások, de a tengerfenék több mint 75%-a még mindig feltérképezetlen, és a mélyóceán kevesebb mint 1%-a feltárt. Nincs olyan hely a Földön, amelyről kevesebbet tudnánk.

A mélytenger óriási genetikai sokféleség tárháza is, amely új tudományos felismerésekhez vezethet. A hidrotérmas kürtök egyedülálló kémiaja és mikrobiológiája információt rejthet arról, hogyan alakult ki az élet a Földön, és hogy létezhet-e más bolygón.

Másrészt a tengeri üledékek a Föld legnagyobb C-raktárai közé tartoznak, s az 1000 méternél mélyebben kiülepedő iszap közel négyszer annyi szenet tárol, mint a sekélytengeri üledék. Ha ez a szén milliárd tonnás (!) tömegben a légkörbe kerülne (CO₂ és szénhidrogének formájában), gyorsítaná a klímaváltozást.

A másik kritikus kérdés az, hogyan lehet fenntarthatóbban bánni a már kibányászott kritikus nyersanyagokkal, hogy azokat minél tovább körforgásban lehessen tartani, és ezáltal csökkenteni a nyersanyagigényt.

S végül: szükség van-e egyáltalán mélytengeri nyersanyagokra? A **Nemzetközi Megújulóenergia-ügynökség** (IRENA) számításai szerint a szárazföldi ásványkészletek elegendőnek tűnnek a globális szükségletek kielégítésére.

Kik döntenek? Nem tudjuk.

És mi lesz az eredmény? Erre a válasz nem ma, talán nem is ebben az évszázadban fog megszületni...

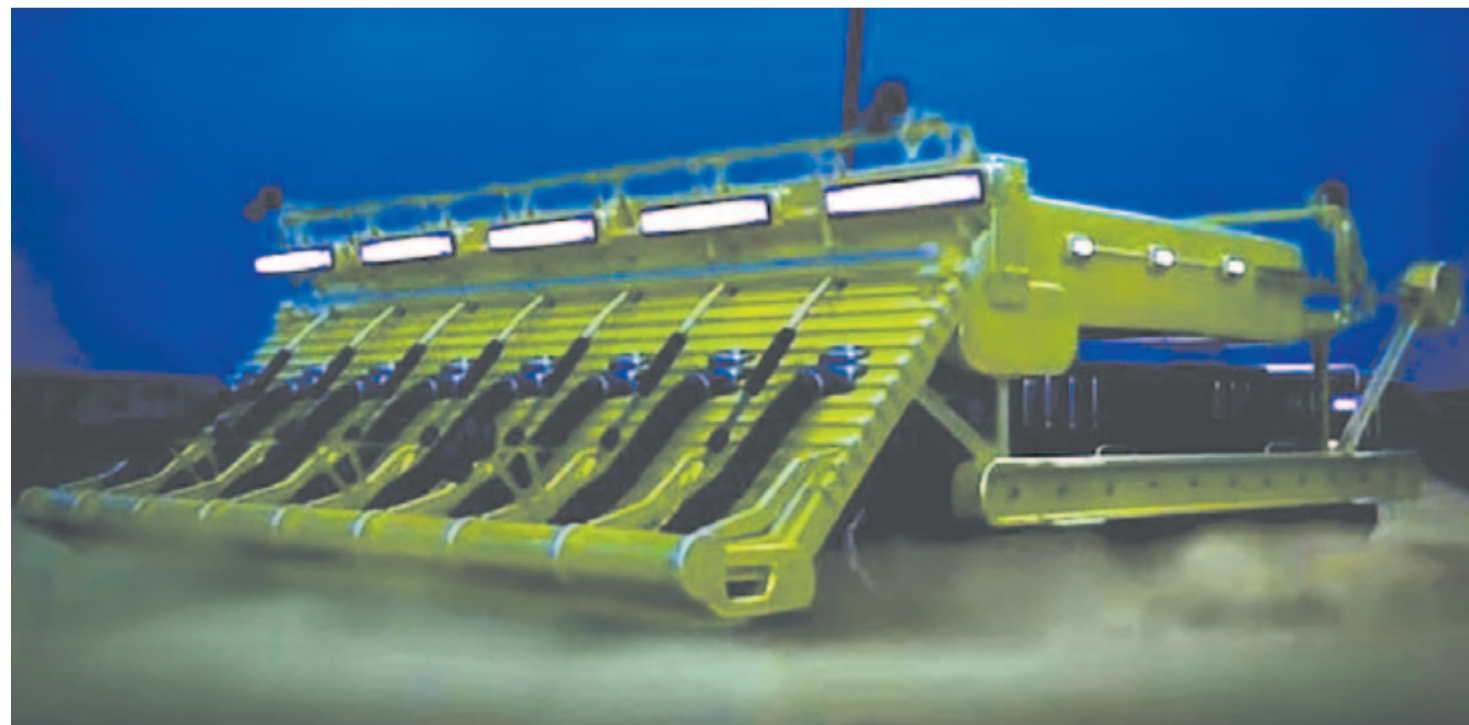
De **Seattle Noe** indián törzsfőnök 1854-ben kelt üzenete ma is megszívlelendő:

„a föld nem az emberé, hanem az ember a földé. Minden mindennel össze van kötve, mint ahogy a vérség nemzetségeket köt össze. ...Az én népem olyan, mint a visszahúzódó dagály – csakhogy nem tér többé vissza. ... Volt idő, mikor népünk elborította a földet, amint a szél fodorzta tenger hullámai borítják a gyöngyökkel rakott tengerfenéket, de ez az idő régen elmúlt... Törzs törzset, nép népet követ, mint a tenger hullámai. A természet rendje ez... Talán mégis testvérek vagyunk.”

Maradok kiváló tisztelettel.

Kelt 2024-ben, szeptember idusán

Ui. Előbbi, 633. levelemben francia szakos tanárnőnk keresztnevét eltévesztettem. Darvas Erzsébet volt ő. Mindenkitől elnézést kérek.



...miközben valahol a mélytengeri sötétben a bőröd véresre csókolják... a mangán-gumó kombájnok...

Épített örökségünk

Ismét Gyalu váráról

A gyalui reneszánsz stílusú várkastély Kolozsvártól mintegy húsz kilométerre nyugatra található. Gyaluban a kolozsvári Erdélyi Történelmi Múzeum munkatársai ásatásokat végeztek, hogy Gelu román vajda várát megtalálják, ám nem jártak sikerrel, helyette azonban római kor előtti település nyomaira bukkantak, a csiszolt kőkorszak és a bronzkor idejében élt népesség településnyomait találták meg. A mai gyalui várkastély építését a 15. századra teszik, várnagyát 1439-ből származó dokumentum említi először. A várbirtok kezdetben a váradi, majd az erdélyi püspökséghez tartozott. 1556-ban a vár a kamara tulajdonába került.

Nagy-Bodó Tibor

Emlékeztető

A várkastélyt a 15. század vége felé a Kendi család birtokolja. 1594-ben Báthory Zsigmond fejedelem itt végeztette ki Kendi Ferenc és Bornemissza János törökpárti főurakat.

1599-ben Vitéz Mihály vajda – több más településsel együtt – Gyalut is elpusztította. 1605-ben Bocskai István vette be a várat. 1660-ban II. Rákóczi György Szászfenes, Gyalu és Kapus között ütközött meg a törökkel, miután bele is halt sérüléseibe.

Báthory Zsigmond az erdélyi püspökség visszaállítását követően Gyalu várát Naprágyi Demeter püspöknek adományozza. Naprágyi 1601-es száműzetését követően Kamuthi Farkas szerezte meg a várat Báthory Gábortól.

A magánbirtok

Később, 1633–1643 között, az uradalom a kincstár tulajdona lett, azonban I. Rákóczi György fejedelem (1630–1648) azt magánbirtokként kezelte, és 1643-ban Zsigmond nevű fiának zálogosította el.

Az utóbbi 1649-ben az időközben hozzá csatolt jószágokkal együtt I. Rákóczi Ferencnek, II. Rákóczi György fejedelem (1648–1660) fiának engedte át. A kolozsmonostori birtokokkal egybeolvasztott gyalui uradalom a fejedelem 1660-ban bekövetkezett haláláig a családja birtokában maradt.

I. Rákóczi György elrendeli a várkastély átalakítását

A Rákóczi család idejében a vár jelentős változáson ment át. I. Rákóczi György a középkori vár díszes fejedelmi rezidenciává való átalakítását rendelte el. A munkálatok 1638–1652 között zajlottak.

Az építkezések megkezdése előtt ennek erődítmény jellege volt, a saroktoronyokkal megerősített várfalon belül az épületek nagy része a vár udvarán állott, ugyanis védelmi okokból a várfalat szabadon hagyták.

A várfalon lőrészek voltak, az ablaktalan saroktoronyok belsejében hadifelszerelést őriztek. Az átalakítást megelőzően a birtokosok a keleti szárny emeletén, a főkapu közelében levő lakószobát, ebédlőt, kápolnát és az „aranyházat” használták.

Az építkezéssel kapcsolatos utasítások

I. Rákóczi György idejében ötven pontban foglalták össze a nagyszabású építkezéssel kapcsolatos utasításokat a gyalui provisor részére. Ebben szó esik a fejedelemasszony szobáiról, a padlásra vezető lépcsőről, a toronyra készítenő óráról, a boltozott szobákról, a bástyák földszinti részén építendő fegyverszobáról, az udvar, a felvonóhid és a kapu rend-

behozataláról, a vár árkanak kitisztításáról, mélyítéséről és a szobák, termek díszítéséről. Ekkor építették ki a három, kör alaprajzú sarokbástyát, a homlokzati rész szobáit és a gazdasági célokra használt épületszárnyat is.

Mára feltehetően részben ez az elrendezés őrződött meg.

1706-ban a kurucok elfoglalják a várat

A vár 1660. június 7-ig Rákóczi-birtok, amikor a fejedelem a veszített szászfenesi ütközetben kapott sebeibe Váradon behalt.

I. Apafi Mihály a gyalui uradalmat 1662 májusában 50 ezer forintért zálogba adta Zólyomi Miklósnak, akit kis idő múlva hűtlenség vádjával Fogaras várába zártak, és birtokait elvették.

Gyalu várát 1663-ban „... tekintetes nemes Losonczy Dénesnek inscribáltá...”-k 25 ezer forintért, mely összeg később 35 ezer forintra emelkedett.

Kiss Gábor, az *Erdélyi várak, várkastélyok* című munkájában tesz említést arról, hogy II. Rákóczi Ferenc szabadságharca idején, 1703-ban a császáriak tartották kezükben Gyalut, melyet a fejedelem vezérei, gróf Pekry Lőrinc és gróf Mikes Mihály 1704. június 20-án eredménytelenül ostromoltak.

A kurucoknak csak 1706-ban sikerült elfoglalniuk a várat, amit a fejedelem 1707. április 25-én látogatott meg.

A kastély újra a Bánffyak birtokába kerül

Az ostromok során a vár egyes részei romba dőltek, és csak a déli szárny maradt meg lakható állapotban. Miután Gyalut Rabin császári tábornok visszafoglalta, ismét a Bánffyak birtokába került.

A Bánffy György gróf birtokában levő várról egy 1727-ben készített leltárban így írnak: „...Gyalai el hanyott Vár. Mely vagy az Város mellett napnyugat felől egy Szép prospectus Dombon: idejében igen jelens Fejedelmi lako hely volt; az közeleb sopialtatott Revolutioban hanyattatott el; a Vár négy szögletű mindenik Szegletin bástya, az bástyák és az külső Falak igen elrontottak: a belső falainak három része fen álló: napkelet felől valo részének edgy darabja omlott le, melly Vár is állott promiscue hatvan öt házakból, az belső falán levő ablakok és ajtók kövei meg vannak: másutt is emitt amott még vadnak...”.

Fej nélküli csontvázak

Amikor 1738-ban Gyalu Bánffy György gubernátor fiának, Dénesnek a birtokába került, a romokban heverő belső várat a régi alapjain építtette újjá.

A külső sáncfalat megszüntették, csak a nyugati szárny erdő felé néző része maradt meg, melynek közel három méter vastagságú fala emlékeztet az eredeti, erős várra.



Gyalu fentről

Az istálló alapjainak kiásásakor, 1839-ben egy boltívet találtak, és benne egy koporsót, melyből két fej nélküli csontvázat emeltek ki, kezükön-lábukon láncsal.

Eszerint nem megfojtással, hanem lefejezéssel végezték ki 1595. szeptember 12-én Kendi Ferencet és Bornemissza Jánost.

A kastély újra gazdát cserél

Szintén a fent említett szerző közléséből tudjuk meg, hogy a Bánffy család fiúágának kihalta után a birtokot 1851-ben leányágon Komáromy Györgyné Csáky Rozália grófnő örökölte, aki a járásbíró és az adóhivatal részére bérbe adta. A várkastélyt 1861-ben nagy tűzvész pusztította el. Romos állapotban vette meg 1874-ben Komáromy Györgynétől Rosenberg Bernát nagybirtokos, aki a második emeletet lebontatta, és a megmaradt első emeletet zsindelettel fedette be.

Rosenberg 1909-ben meghalt, örökösei pedig 1911-ben eladták a várkastélyt, amely a Bánffy-Barcsay család tulajdonába került, és az ő birtokában maradt egészen a második világháború végéig.

Dr. Kálmán Attila tanár, történész kiegészítése:

A várkastélyt 1911-ben a bonchidai kastély tulajdonosa, gr. Bánffy György vásárolta meg. Az azelőtti tulajdonos, Rosenberg Bernát 1909-ben hunyt el. Az épületet leányának, Katalinnak és férjének, Barcsay Tamásnak ajándékozta nászajándékként, egy szeszgyárral és gazdasággal (Barcsay és Bánffy Katalin 1904-ben kötöttek házasságot). Barcsay Tamás 1936. évi halála után fia, József és ennek felesége, Dezső Éva vezették a gazdaságot.

Ők elkezdték a kastély modernizálását, fizetővendégeket szerettek volna fogadni. Nem meglepő, ugyanis a korban még van ilyen példa Magyarországon, lásd a füzerradványi kastély, ahol a Károlyi család rendezett be egy hotelt a '30-as években. Az államosítás után, 1972–2002 között az épületet egy fogatalkossággal élő gyermekeknek fenntartott iskolaként használták.

A restitúciós törvény révén újra a Barcsay családhoz került, Barcsay Tamás Kanadában élő történészprofesszor kapta vissza. Ő 2014-ben eladta az ingatlant. A jelenlegi tulajdonos az Erdélyi Hagyományok Alapítvány.

Az épület műemléki kutatása és helyreál-

lítása 2014–2024 között zajlott, ez év májusától látogatható.

Tervezik a hatalmas park restaurálását. Érdemes megemlíteni, hogy a kastély területén létezett egy római castrum, amelynek csekély nyomai látszanak ma is. Feltárása fontos lenne, ugyanis ide vonzaná a római múlt után érdeklődőket is.

A templomok...

Lestyán Ferenc leírása szerint Gyalunak 1304-ben már van temploma, ugyanis ebben az évben papja, Miklós egy oklevél szerint birtokot vásárolt.

1333-ban a pápai tizedjegyzék szerint Mihály plébános húsz garast és két pensa dénárt fizet, 1334-ben is fizet, de az összeg nincs feltüntetve, 1335-ben tizenkét garast, 1336-ban hetven dénárt és tíz garast. 1355-ben János plébános az erdélyi püspököt képviseli a váradi káptalan előtt, 1446-ban Benedek plébános a gyalui kerület esperese.

Egy 1466. augusztus 19-én kelt oklevél arról értesít, hogy Miklós püspök (Zápolya) parochiális templomot alapít Szent Miklós püspök és vértanú tiszteletére. Ez a templom a második nemzedéket jelenti, mert az első, amelynek papja már 1304-ben szerepel, sokkal korábbi volt, és román kori alapítású.

Valószínűleg tatárjárás előtti, mert egy 1246. évi oklevél szerint a tatárjárás annyira elpusztítja, hogy a püspök kérésére IV. Béla kedvezményeket biztosít mindazok számára, akik Gyaluba öhajtanak letelepülni.

A második középkori templom sem maradt meg, helyette 1827-ben építenek új templomot.

A gyalui püspöki várban kápolna volt, mely az 1437. évi parasztlázadás után épült. 1861. április 11-én tűzvész pusztította.

1520-ban egy másik, Gyalun kívül álló kápolnáról is van adat, amelynek Várdy Ferenc püspök végrendeletileg ötven forintot hagyományoz 1524 körül: „sacello Beatae Virginis extra Gyalu”.

Középkori tiszta katolikus lakossága a reformáció során református lesz. Valószínű, hogy véglegesen akkor fejeződik be az áttérés, amikor az utolsó püspök, Naprágyi Demeter itt lakott, míg 1601-ben el nem távozott Erdélyből.

A 18. században református anyaegyház, és e század elején is az. A katolikusok a legújabb korban kapnak templomot.



* A rendelkezésünkre bocsátott dokumentációkért külön köszönet Keresztes Géza műépítész, műemlékvédő szakmérnöknek; az illusztrációkat, a régi és a mai képeket Demján László műemlékvédő építész és Vetési László református szórványilelkész, a romániai református egyház szórványügyi előadója a saját munkájukból és gyűjteményükből küldték el a szerzőnek.

FEHÉR FEKETE

Szerkeszti: Kiss Éva 1119.

A fősorokban idézett megállapítás szerzője Schiller.

1	A BALATON FOLYÓJA	FRANCIA ÍRÓ (ÉMILE)	SODRÁS BENT BENTI	PRINCIPIUM	KERESZTÜLNÉZHET
A					E
TÖLTÖTT ATOM			LELETLEN! SZENTKÉP		
ÉGBŐL ESŐ ELEDEL					
2	K	ANYAGMENYISÉG-MÉRTEGYSÉG PÁPAI KOR.	OROSZ FÉRFINÉV RECEPT (RÖV.)		
GÖRÖG BETŰ		ANGYALRANG AZ ARANY VEGYJELE		A TANTÁL VEGYJELE MEZŐGAZDASÁGI BIRTOK	
KOLUMBUSZ KIS HAJÓJA KÉTES		ARCULŰTÉS HOSSZÚ NŐI SÁL		GRAMM (RÖV.) MÁGIA RÉSZE!	
			TERMETES HIVATALI MUNKAHELY		
A KÉN ÉS A RÁDIUM VEGYJELE		MAGATOK KICSINYÍTÓ KÉPZŐ	FOLYÓ (SPANYOL) CIN		
BELSŐ SZAG! ALÁ		FEKETE ÉGÉSTERMÉK REJTETT TÉNY		FÉLBEI BECÉZETT KATALIN	
		KÁRTYA LETÉT OMEGA ÉS ALFA		KÖRÜLBELŰL (RÖV.) ERDŐVIDÉKI VÁROS	
KIRÁLY (FRANCIA)		JUTTAT TE ÉS Ó	A BÁRIUM VEGYJELE MAJDNEM LETTI		RÓMA FOLYÓJA
GYŐZELEM A SAKKBAN MAGATOK		VALAMINÉL LENTEBB TÖRVÉNY (FRANCIA)			
		ANGOL OLAJ PÓKSZERŰ ÁLLATKA	AZ ÖT TÓ EGYIKE HARCKOCSI		
RAG, A -NEK PÁRJA		PALINDROM FÉRFINÉV LÉTEZIK		RÓMAI ÖT BŐRBETEGSÉG	
PÁRTI		... APPIA (RÓMAI ÚT) ÜRES TÉRI	HÁROM (OLASZ) JÓTÉKONYKODIK		
IRAT		A NÁTRIUM VEGYJELE NULLA		VÁKUUM BETŰZI	
L. N. J.	ZS				

A PERZSA NÉPKÖLTÉS

című pályázat nyertesei:

BANDI ANNA,

Szováta, Virág lakótelep

SIMÓ ATTILA,

Marosvásárhely, 1848 út.

A pályázati rejtvény megfejtése:

AHOVÁ AZ ÖRDÖG NEM TUD ELMENNI, AZ ANYJÁT KÜLDI

Kérjük a nyerteseket, jelentkezzenek a 0265/268-854-es telefonszámon.

Megfejtések

a szeptember 6-i

számból:

Minirejtvények:

1. Corazzini

2. Fogazzaro

Skandi:

Aki egyszer már póruł járt, az gyanakszik.

PÁLYÁZATI REJTVÉNY

PÁLYÁZATI SZELVÉNY

PLAUTUS VÉLEMÉNYE

1	2	3	4	5	O	6	7	8	A
9	9				10	10			
11	12	13		14	15				
16	17	18		19	20			21	
22			23					24	
25			26		27		28		R
29			30		31		32		33
A	34	35		36		37			
38	39	40	41	42	43		44		
45	46		47	48		49	50	51	52
E			P			J		J	

VÍZSZINTES:

1. Plautus véleményének első része. 9. Növényi hajtás. 10. Állatot vízzel lát el. 13. Micsoda? (orosz). 14. A béke madara. 16. Oktató. 19. Pápai korona. 21. Ábécénk első betűi. 22. Nyúlféle. 23. Együttes, csapat. 24. Ezen a helyen. 25. Helyező, tevő. 26. Vonalzóféle. 27. Állóvíz. 28. Ante meridiem (röv.). 29. Szófaj. 30. Ég és föld között lebeg. 32. Szaporítósejt. 34. Harap. 36. A madár hangjai! 37. Hiteles mintapéldány. 38. A cirkónium vegyjele. 40. Hajó hátsó része. 42. Ókori birodalom fővárosa. 44. Oda-vissza női név. 45. Szőlőlé. 47. Sánc. 49. A nobélium vegyjele. 51. Te és ő.

FÜGGŐLEGES:

2. Mely személyt? 3. Várpalota része. 4. Jótékonykodik. 5. Erősen tapadó. 6. A szilícium és a lantán vegyjele. 7. Elöl statikus! 8. Aroma. 11. Düh. 12. Énekesmadár. 13. Ásványi fűszer. 15. Menyasszony. 16. Az idézet befejezése. 17. A személyemnek. 18. A titán vegyjele. 20. Figyelmeztető. 23. Négy magyar király neve. 24. Női név (máj. 13.). 26. Magad. 28. Az egyik szülő. 30. ... Diavolo (Auber operája). 31. ... a kislány (Berté operettje). 32. Piaci elárúsítóhely. 33. Kárt okozó. 35. ... Troll (Heine műve). 37. Félelem! 39. Lábbal illet. 41. Vidék, környék. 43. A Volgába ömlik. 46. A sakk páratlan! 48. A rádium vegyjele. 50. Omega és alfa. 52. A vita lényege!

L. N. J.

A pályázati rejtvényben szereplő helyes megfejtéseket 2024. szeptember 26-ig a Népszava címére (Dózsa György u. 9. szám) beküldők közül két személy egy-egy könyvet nyer. A pályázati szelvényt – a pályázat címével együtt – kérjük kivágni és a borítékra ráragasztani.

A két rejtvény azonos számú meghatározásait keverve közöljük. A megjelölt négyzetekbe kerülő betűket folyamatosan összeolvasva William J. Locke angol író egyik művének a címét kapjuk. Könnyítésül egy betűt előre beírtunk.

VÍZSZINTES: 1. Körömápolás – Szakosztály. 7. Német személyes névmás – Olasz névelő. 8. Gabonaféle – Parti, vigalom. 9. Csen – Drótdarab! 11. Sérülés – Részben nógat! 12. Rajongva szeret – Áramforrás lehet. 14. Sürgető szócska – Fiatalos köszönés. 15. Engedelmességet követel meg tőle, hatalom alá helyez – Szerves oldószer. 18. Kázus – Erőszakkal eltulajdonít. 19. Másmilyenné alakul, formálódik – Tengeri rabló. 22. Legvégén! – Ante meridiem. 23. Egyik nagyszülő – Adósságot megad. 25. Helyez – Panasz szava. 27. Rin-...-..., kutyaszár – Hatáskör. 28. Sémi nép – Angol diákváros. 30. Skálahang – Határozott névelő. 31. Forgószél, ciklon – Nett, csinos.

FÜGGŐLEGES: 1. „... megvénülünk” (Jókai) – Színültig. 2. Nála lentebbi helyről – Zamat. 3. Szibériai folyó – Jód és bór vegyjele. 4. Sarok, bemélyedés – Kúszni kezd! 5. Értesítés, tudósítvány – Bázist lerak, előkészít. 6. Legendabéli óriás – Marokkó fővárosa. 10. Nyers húst savanyú lében áztat – Hideg évszakot átvészelsz. 13. Megvilágít, tisztáz – Kopíroz. 16. Kormányoz, irányít – Magyarországi borvidék. 17. Szándék – Zóna. 20. „... atya bűne” (J. M. Eca de Queiros) – Női név. 21. Nyurga – Izgalmas, érdekfeszítő. 24. Taszító – Megijed. 26. Holland úszónő (Ada) – Felső végtag. 29. Nátrium vegyjele – Páratlan bűn!

Koncz Erzsébet

1	2	3	4	5	6
7		8			
9	10	11			
12		13	14		
15		16			
17	18		E		
19	20			21	
22		23	24		
25	26	27			
28		29	30		
31					

1	2	3	4	5	6
7		8			
9	10	11			
12		13	14		
15		16			
17	18				
19	20			21	
22		23	24		
25	26	27			
28		29	30		
31					

KOBÁK KÖNYVESBOLT



Marosvásárhely,
Győzelem tér
18. szám,
www.bookyard.ro

Önmagamat adni, semmivel sem többet

– beszélgetés Boczog Botonddal –



nyár, több szempontból is. Az idei Street Music Fesztivállal kezdtem meg a nyári koncertjeim sorozatát, ahol végre találkozhattam az emberekkel, és együtt zenélhettem velük. Majd a marosvásárhelyi Borudvarban is adódott lehetőségem megmutatni magam. Azt hiszem, mindkét fellépésem során sikerült jó hangulatot teremteni. A nyaram voltaképpen tényleg a zene körül forgott, több hónapot tartózkodtam Budapesten, és ide kötődik a legnagyobb, pontosabban legjobb nyári élményem is, hiszen életemben először utcazenélhettem. Azt hiszem, ez egy olyan tapasztalat, élmény, amelyet minden zenésznek ki kellene próbálnia. Úgy gondolom, hogy ezek az utcazenélések nagyban segítettek a hazai fellépéseimben.

– Milyen volt a fogadtatása az utcazenélésnek, hiszen köztu-

dott tény, hogy itthon törvény tiltja az effajta kezdeményezéseket, és az áthágást nagy öszszeggel „jutalmazták”.

– Az emberek óriási szeretettel fogadtak, meg is lepődtem ezen. Többen körém gyűltek, volt, aki dalt is kért. Volt olyan hely is, ahonnan elküldtek a hatóságok, ugyanis Budapest bizonyos részein engedélyekre van szükség ahhoz, hogy egy alkotó fellépessen. Ilyenkor természetesen készségesen távoztam, ugyanis annyit nem tartózkodtam Magyarországon, hogy ezeket a hivatalos papírokat el tudjam rendezni a törvényeknek megfelelően.

– A színpadra lépések kapcsán melyek voltak a legfőbb szempontok, amiket figyelembe vettél? Mi volt a motivációd?

– A legfontosabb az, hogy ami a színpadon történik, nem több annál, mint amit a szívem szerint a legjobban szeretek. Másodsorban önmagamot adom, annál semmivel sem többet. Célom az, hogy olyan öröm-

teli pillanatokot szerezzek, amikor a néző önfeledtnek érezheti magát. Szeretem, ha együtt tudok zenélni a közönséggel, a közös pontokat, gondolatokat keresem velük. Hiteles szeretnék lenni, maradni.

– Mondhatni lejárt az „uborkaszegzon”, mire számíthatunk tőled az év hátralévő részében?

– Egy teljes új dal van alakulóban, már zajlanak vele a munkálatok, a bennem levő gondolatokat és érzéseket finomítom még. Időt adok annak, hogy legyen ideje megszületni annak, amit adni szeretnék az embereknek. Ez a legnagyobb kihívás – időt adni a formálódásnak. Tehát az új évad repertoárja megvan fejben, már csak hangot kell adni neki. Szeptemberben Sáromberkén fogunk először találkozni, a Magna Cum Laude együttes „előfellépője” leszek, ami számomra egy hatalmas megtiszteltetés. Ugyanakkor néhány magyarországi televíziós meghívásnak és fellépésnek is igyekszem eleget tenni, de erről majd később.

Boczog Botond fiatal marosvásárhelyi zenész, dalszerző neve már sokak számára ismerős lehet, hiszen már több eseményen is hallhatták őt énekelni. A nyáron több élménnyel is gazdagodott, ezúttal arról mesélt lapunknak.

Tasnádi Ádám

Botond szerint a zenélés nem csupán egy hobbi, hanem az önkifejezés egyik eszköze. Nyáron többször láthattuk őt színpadon, meghallgathattuk a Street Music Fesztiválon és az augusztusi Borudvarban is. Zenei stílusát a pop és pop-rock kategóriába sorolja, ám a nóta és az operett világa sem idegen tőle. Dalait, munkásságát Önök is meghallgathatják YouTube-on és a közösségi felületeken.

– Milyen élményt, tapasztalatot nyújtott az idei nyár? Több fellépésed is volt az idei rendezvényeken.

– Nagyon tartalmas volt ez a



A hét végén Marosvásárhelyen

Nemzetközi kutyaszépségverseny

Péntektől, mátol vasárnapig Marosvásárhelyen a Ligetben (a sportcsarnok mellett) és a várban újra nagyszabású kutyakiállításra kerül sor. A Maros Megyei Ebtenyésztők Egyesülete a hét végén idén is hagyományosan megszervezi a jól ismert, nagyszabású nemzetközi kutyakiállítást.

A Nemzetközi Kinológiai Szövetség égisze alatt Marosvásárhelyen újból Dracula tematikájú kutyakiállítás szórakoztatja a jelenlévőket. A három nemzetközi kiállítás – melyek a Mureș Dog Show, Dracula Dog Show és Transylvania Dog Show nevet viselik – mellett három országos és három klubkiállítás is lesz terrie-

rek, tacsók, retrieverek és vízi kutyák számára.

Az idei rendezvény kiemelkedőnek ígérkezik mind a résztvevők száma (naponta több mint 1000 bíráló), mind pedig a versenyzők származása szempontjából. A több mint 31 európai ország mellett Brazília és az AEÁ versenyzői is részt vesznek. A látogatók megközelítő-



Fotó: Szer Pálósy Piroska (archív)

leg 150 kutyafajtát csodálhatnak meg, köztük olyan ritka fajtákat is, mint a Continental bulldog, dánsvéd farmkutya, Chesapeake Bay retriever, kanadai eszkimó kutya, vagy a jakut lajka.

Idén is rangos, nemzetközileg elismert testület bíraskodik, amelynek tagjai Portugáliából, Magyarországról, Litvániából, Lengyelországból, Olaszországból, Örményországból, Izraelből és itthonról érkeznek. Emellett a kinológiai szakterület leghíresebb kiadványának, az Our Dogsnak és a Birbrook Rosettesnek a tulajdonosai is jelen lesznek Nagy-Britanniából, akik a kiállítás nemzetközi szintű promócióját segítik majd az elkövetkező években.

A díjátadó ünnepségek szeptember 13-án, pénteken 15 órakor kezdődnek a Ligetben, majd 14-én, szombaton 17.30-kor a várban folytatódnak, és vasárnap 16 órakor a Ligetben fejeződnek be. A napi belépő 29 lej (gyerekeknek ingyenes).

Mindenkit szeretettel várnak Marosvásárhelyre, hogy látogassanak el erre, az Európában egyedülálló és nemzetközi szinten is jelentős hétvégi eseményre.

Amennyiben kutya kíséretében látogat valaki a kiállítás területére, fontos a kutya oltási könyvét felmutatni – tájékoztatott Lokodi Csaba Zsolt, a Maros Megyei Ebtenyésztők Egyesületének elnöke. (szer)

Táncünnap a Küküllőmentén

Erdélyi táncbáztalálkozó Székelyudvarhelyen

Hetedik alkalommal rendezték meg szeptember 5–7. között Székelyudvarhelyen az immár hagyományos táncbáztalálkozót. Az esemény jelentőségét Kelemen László, az Erdélyi Hagyományok Háza Alapítvány elnöke foglalja össze.

„A táncbáztalálkozó jelentős múltat tekint vissza, hiszen a világ első táncbáztalálkozóját 1978-ban Székelyudvarhelyen rendezték. Ezt két másik találkozó követte, a Ceausescu-korszakban viszont a negyediket már betiltották. Az Erdélyi Hagyományok Háza megalakításakor különös figyelmet fordítottunk e nemes tradíció folytatására, s ez volt az első nagy rendezvény, amit újraindítottunk.

Az idei táncbáztalálkozó immáron a hetedik volt a sorban, a résztvevők véleménye alapján e jeles esemény minden évben jobb és jobb, s beépül az erdélyi kulturális életbe. A siker egyik alapja, hogy Székelyudvarhely is teljesen magáénak érzi a rendezvényt. A Küküllő

menti város ideális helyszín, a városi park és a művelődési ház környéke alkalmas arra, hogy sok kicsi közösség szétszórtan tudjon mulatni s bemutatni a saját kultúráját. Ezzel az ars poeticával a '78-as lelkiületet visszük tovább és osztjuk meg az ideérkezőkkel. Nem kívánunk a legnagyobbak lenni, de természetesen a szélesebb tömegeket vonzó helyszín, a városi sportcsarnok is híven szolgálja a találkozó sikerét. Idén a létesítményben a *Ritka magyar* című produkciót Kallós Zoltán emlékére állítottuk össze, és nagy sikerrel mutattuk be.

Ugy gondolom, ebben a szegmensben nem kell mindig újat produkálni, nem a fejlődést, hanem a kiteljesedést tartom mérvadónak. Az összekötő kapocs a kisközösségek találkozási pontja, a több ezer ember jelenléte Romániából és az egész Kárpát-medencéből. Újdonságnak számított a kézművesek hangsúlyozottabb jelenléte a fesztiválon. Ez nemcsak az árusítást jelentette, hanem a mesterségbemutatók olyan régi szakmákra fókuszáltak, mint

például a kovácmesterség. A gyerekközösségek is üde színfoltjai voltak az eseménynek, s a legkisebbek éltek is a páratlan lehetőséggel.

A kultúrának az a sajátossága, hogy mindig újabb és újabb generációval kell megismertetni és megszerettetni. Nekünk is az a legfőbb célunk, hogy az újabb generációkat e bűvkörbe becsábítsuk; ezért hangsúlyozottan figyelünk a fiatalokra és a gyerekekre is. Ezen túl – a XX. századi gyűjtéseknek köszönhetően – témérdek anyag áll rendelkezésre, amiben mindenki meg tudja találni a saját lokális kultúrájának az alapját. Fontos célunk, hogy ezeket a gyűjtéseket elérhetővé tegyük, Kallós Zoltán szavaival: »Minden gyűjtés annyit ér, amennyit hasznosítanak belőle.«

Táncos szakemberek is megtiszteltek bennünket jelenlétükkel, akikkel megosztottuk egyik legfőbb dilemmánkat: hogyan tudunk a magyar nyelvű cigánysággal hathatóbb kapcsolatot kialakítani, s ősi kultúránkat közkinccsé tenni.”



Fotó: Pataki Hajnal



Önkormányzati hirdetés

– Tájékoztatás

a lakáskérelmet benyújtók részére –

Marosvásárhely Megyei Jogú Város Helyi Önkormányzata tájékoztatja az **Állami Lakásügynökség (ANL)** által épített ifjúsági lakások, továbbá a szociális lakások, illetve az állami lakásalaphoz tartozó bérlakások igénylőit, hogy:

- a 2025. évre vonatkozó lakáskérelmeket benyújtó személyek nyilvántartásba vétele érdekében történő bejelentkezés 2024. szeptember 16. és október 15. között zajlik;
- azok az igénylők, akik az előző években már nyújtottak be kérelmet, kötelesek beterveztet irataik naprakész állapotáról gondoskodni, vagyis azok aktualizálása érdekében megjelenni.

A formanyomtatványok, ideértve az igazoló okiratok űrlapjait is, (a 9. sz. irodában) az intézmény székhelyén szerezhetők be, vagy a honlapjáról [www.tirgumures.ro] tölthetők le. Pontosabban a *Lakások (Locuinte)* menüben a *Szociális lakások [– Kérvényezés] (Locuinte sociale [– Cereri])*, illetve az *Állami Lakásügynökség (ANL) által épített ifjúsági lakások (Locuinte pentru tineri /ANL/)* menüpont alatt keressendők.

A kérelmeket az iktatóban (a 13. sz. irodában), illetve a primaria@tirgumures.ro vagy az infopublic@tirgumures.ro email-címek valamelyikére küldött elektronikus levélben lehet benyújtani.

További tájékoztatásért keressék (meg) a *Közművelődési, Ifjúsági és Sport-, valamint Lakásügyi Osztályt* a 0265–268 330-as telefonszám 137-es mellékén vagy a locativ@tirgumures.ro email-címre küldött elektronikus levélben.

SOÓS Zoltán
polgármesterMAROS MEGYEI TANÁCS
ELNÖK2024. szeptember 12-én kelt
337. számú rendelet

A Maros Megyei Tanács nyilvános rendkívüli ülésének összehívásáról

A Maros Megyei Tanács elnöke,

A Maros Megyei Tanács szervezeti és működési szabályzatának 685. cikkelye alapján, amelyet a Maros Megyei Tanács 115/2019. számú határozata hagyott jóvá a későbbi módosításokkal és kiegészítésekkel együtt, valamint az 57/2019. számú kormányrendelet (a közigazgatási törvénykönyv) 178. cikkely (1) bekezdése, a 179. cikkely, a 134. cikkely (1) bekezdés a) pontja, az (5) bekezdés a), a¹) és a²) pontja, a 135. cikkely és a 196. cikkely (1) bekezdésének b) pontja alapján,

elrendeli:

1. cikkely (1) Összehívja a Maros Megyei Tanács plénumát nyilvános rendkívüli ülésre 2024. szeptember 16-án 13.00 órától, amely online lesz megtartva videókonferencia formájában.

(2) A rendkívüli ülés napirendjének javasolt tervezete a jelen rendelet mellékletében található.

2. cikkely (1) A megyei tanács ülésének nyilvános jellegét a gyűlés élő közvetítésével biztosítjuk az intézmény Facebook-oldalán.

(2). A Maros Megyei Tanács szervezeti és működési szabályzatának IV. fejezetében, a Maros Megyei Tanács működésére vonatkozó speciális szabályokkal foglalkozó 61. szakasz rendelkezései alkalmazandók, az 115/2019. számú Maros megyei tanácsi határozat által jóváhagyott későbbi módosításokkal és kiegészítésekkel együtt.

3. cikkely Jelen rendeletet közzétesszük a helyi sajtóban és az intézmény weboldalán, valamint *továbbítjuk* a megye főjegyzőjének, a megyei tanácsosoknak, a Maros Megyei Tanács szakapparátusához tartozó igazgatóságoknak, szolgálatoknak és osztályoknak.

Az ELNÖK nevében
Szász Zoltán Tibor
megyemenedzserPaul Cosma
FŐJEGYZŐOvidiu Georgescu
ALELNÖK

A Maros Megyei Tanács elnöke 2024. szeptember 12-i 337. sz. rendeletének melléklete

A Maros Megyei Tanács 2024. szeptember 12-i
rendkívüli ülésének
NAPIRENDTERVEZETE

1. Határozattervezet a Maros Megyei Tanács 2024.04.25-i 73. számú határozatának módosításáról, amely a Transilvania Marosvásárhelyi Repülőtér ÖÜV igazgatótanácsában a tagok kiválasztási tervében szereplő kritériumok jóváhagyására vonatkozik.

Indítványozó: Péter Ferenc, a Maros Megyei Tanács elnöke

2. Kérdések, interpellációk, válaszok, vélemények.

Péter Ferenc
ELNÖK

Üzleti sikereinek titka:

a jó REKLÁM!

Hirdessen a NÉPÚJSÁGBAN
Maros megye legnépszerűbb napilapjában!

Szolgáltatás – Üzleti ajánlat

REDŐNYÖK, SZALAGFÜGGÖNYÖK, ROLETTÁK, GARÁZSKAPUK és egyéb árnyékolástechnikai cikkek, automatizált változatok, nyílászárók. TERASZBEÉPÍTÉS üveggel és ponyvával. Tel. 0745-379-638. (67917-I)

A MAROSVÁSÁRHELYI REFORMÁTUS TEMETŐ teljes körű ellátást biztosít a segélyből (koporsó, szállítás, balzsamozás, temetkezés). Telefon: 0265/215-875, 0365/448-734, 0749-073-534. (67722-I)

DR. INCZE SÁNDOR BELGYÓGYÁSZ FŐORVOS betegeket fogad Marosvásárhelyen, a Tudor Vladimirescu utca 21/A szám alatti rendelőben. Előjegyzés a 0265/265-112-es telefonszámon. (23931-I)

VESZÉLYES fák kivágását, gyümölcsfák metszését, díszfák kezelését, sövényvágást, elbokrosodott bel- és külterületek takarítását, méterfa összevágását, rönkök foszniba vágását, kutak kitarítását vállaljuk. Tel. 0756-868-569. (p.-I)

A THEREZIA KFT. GÉPKOCSIVEZETŐT alkalmaz. Önletrajzát, kérjük, juttassa el a therezia@therezia.ro e-mail-címre. Érdeklődni a 0265-322-441, 0749-228-434 telefonszámokon lehet. (68087-I)

A THEREZIA TEJGYÁR eladási osztályára IRODAI MUNKATÁRSAT alkalmaz. Önletrajzát, kérjük, juttassa el a therezia@therezia.ro e-mail-címre. Érdeklődni a 0265-322-441, 0749-228-434 telefonszámokon lehet. (68090-I)

A hirdetési rovatban megjelent közlemények, reklámok tartalmáért a hirdetésfeladó vállalja a felelősséget!



ADÁSVÉTEL

ELADÓ új kripta sírhely a nagykorház mögötti új temetőben, központi helyen. Tel. 0741-576-235. (23669-I)

BORSZŐLŐ rendelhető Ákosfalván, házhoz szállítva. Tel. 0756-811-553. (196-I)

ELADÓ szőlőprés, daráló, 100 éves, Veritas, német márkájú varrógép, két fotel, háttámlás székek, régi, egyszerűesemélyes kapcsos ágy, régi (70 éves) falusi fakanapé. Tel. 0770-526-610. (23942-I)

LAKÁS

ELADÓ kétszobás tömbházlakás az Állomás téren. Ára 92.500 euró. Tel. 0721-535-433. (23831)

KIADÓ egyszobás lakás magánházban, az Unirii negyedben. Tel. 0742-405-968. (23907-I)

MAROSSZENTGYÖRGYÖN, a Tófalvi utcában eladó vagy elcserélhető újonnan épített 3 szoba-összkomfortos ház 8 ár telekkel. Tel. 0743-571-534. (23924-I)

MINDENFÉLE

KIÜRESÍTÜNK házat, tömbházlakást, elhordjuk a bútort, ruhaneműt, törmeléket, fát. Tel. 0747-816-052. (23914-I)

VÁLLALUNK: festést, csempézést, gipszkartonszerelést, szalagparkettakerakást és ajtószerelest. Tel. 0771-393-848. (23851)

FUVART, bútorthordást vállalunk személyzettel, külföldre is, és törmelék-szállítást. Tel. 0749-543-104. (23235-I)

FUNERAR GRANIT ART KFT. Sirkövek készítése gránitból. Sirkövet készítenek gránitból, keresztet, vázát, fedelet, kriptát kedvező áron. Tel. 0773-942-236, Facebook: Art Granit. (23897)

KÉSZÍTÜNK háztetőt, vállalunk szigetelést, kerítésjavítást, tetőjavítást, meszelést, kisebb javításokat és más munkát is. Nyugdíjasoknak 10% kedvezmény. Tel. 0741-835-197, Attila. (23917-I)

VÁLLALUNK: szobafestést, tetőjavítást, szigetelést, fametszést, vasmunkát. Tel. 0742-344-119, Levente. (23916-I)

VÁLLALUNK bármilyen típusú tetőfedést, külső, belső munkát, szigetelést, festést, kisebb javítást stb. Tel. 0745-680-818. (23918-I)

TELEVÍZIÓKAT javítunk a kliens lakásán garanciával. Tel. 0745-222-262. (23921-I)

VÁLLALUNK cserépforgatást, tetőjavítást, kerítésjavítást vagy -készítést, kinti, benti meszelést, bármilyen kisebb vagy nagyobb építkezési vagy bádógosmunkát. Nyugdíjasoknak 15% kedvezmény. Tel. 0746-335-349. (23926-I)

KÉSZÍTÜNK gránitból, mozaikból sírkeretet, kriptát, fedlapot stb., és vállaljuk sírok javítását. Elérhető árak, részletre is. Tel. 0770-873-809. (23828-I)

58 ÉVES NŐ beteg gondozást vállal. Tel. 0770-663-571. (23943-I)

A Dicsőszenntmártoni Adó- és Pénzügyi Osztály közleménye

Az adó- és pénzügyi osztály **2024. szeptember 26-án 12 órai kezdettel** a Köztársaság utca 30. szám alatti székhelyén **nyilvános árverést szervez** az alábbi ingó javak értékesítésére:

1. Sicar SF1 típusú famaró gép, kikiáltási ár: 12.092 lej;
2. Gyalugép, kikiáltási ár: 12.838 lej;
3. Körfűrész, kikiáltási ár: 2.699 lej;
4. Marógép, kikiáltási ár: 2.900 lej;
5. Holzmann típusú háromszákos elszívóberendezés, kikiáltási ár: 2.068 lej;
6. 2004-es Mercedes A180 személygépkocsi, kikiáltási ár: 4.450 lej;
7. 2002-es Ford Fusion személygépkocsi, kikiáltási ár: 3.021 lej;
8. 2013-as Dacia Duster, kikiáltási ár: 12.766 lej;
9. 2004-es Peugeot Partner személygépkocsi, kikiáltási ár: 2.704 lej;
10. 2006-os Dacia Logan, kikiáltási ár: 4.916 lej. Az árak nem tartalmazzák a héát.

A pénzügyi eljárási törvénykönyvre vonatkozó 2015. évi 207-es törvény 250. cikkelye 4. bekezdésének i) pontjánál szereplő előírások értelmében felkérjük mindazokat, akik valamilyen címen jogot formálnak a meg-hirdetett ingóságokra, hogy értesítsék erről a végrehajtót az árverés időpontja előtt.

A fenti jogszabály 250. cikkelye 4. bekezdésének j) pontja, valamint 7. bekezdése értelmében a liciten való részvételhez az ajánlattevők legalább egy nappal az árverést megelőzően nyújtsák be a következő iratokat: a vásárlási ajánlatukat, a kikiáltási ár 10%-át kitevő részvételi díj kifizetését igazoló iratot – a pénzt a Dicsőszenntmártoni Kincstárba az IBAN RO02TREZ479506701XXXXXX számlára kell átutalni, címzett a Maros Megyei Közpénzügyi Hivatal, Dicsőszenntmártoni Adó- és Pénzügyi Osztály, adószám 4322696 –, vagy banki garancialevelet a kikiáltási ár 10%-át kitevő összegről, az ajánlattevőt képviselő személy nevére meghatalmazást, romániai jogi személyek a Cégbíróság által kibocsátott bejegyzési okirat másolatát, külföldi jogi személyek a bejegyzési okirat román nyelvű fordítását, romániai magánszemélyek a személyazonosságát igazoló irat másolatát, ahhoz, hogy a megszabott helyen és időben részt vehessenek az árverésen.

Az árverésről szóló közlemény kifüggesztésének időpontja: 2024. szeptember 13.

A közleményt kifüggesztik a Dicsőszenntmártoni Adó- és Pénzügyi Osztály székhelyén, Küküllőszéplak, Dicsőszenntmárton, Radnót polgármesteri hivatalában, valamint megjelenik a Közpénzügyi Minisztérium weboldalán is.

Bővebb felvilágosítással a székhelyen, az adóbegyűjtő és végrehajtói irodában vagy a 0265/443-312-es telefonszámon szolgál Sándor Ioan pénzügyi ellenőr.

Közlemény

Nyáradkarácson Község Polgármesteri Hivatala

– Nyáradkarácson 166. szám, Maros megye, adószám: 4323187, tel. 0265/332-112, fax: 0265/332-113, e-mail: craciunesti@cjmures.ro – **zárt borítékos, nyilvános versenytárgyalást szervez** egy 33,8 négyzetméteres ingatlan bérbeadására Nyáradkarácson község közterületén, a 24. szám alatt.

A szükséges licitiratokat az érdeklődők ingyen beszerezhetik a Nyáradkarácsoni Polgármesteri Hivatalban. A licittel kapcsolatosan a hivatalban október 4-én 13 óráig nyújtanak felvilágosítást.

Az ajánlatokat egy példányban 2024. október 17-én 12 óráig lehet benyújtani a hivatalban.

Az ajánlatokat tartalmazó borítékokat október 17-én 14 órakor bontják fel.

Bővebb felvilágosítás a 0265/332-112-es telefonszámon vagy a hivatalban.

Bodó Károly Gyula polgármester

MEGEMLÉKEZÉS

Megállunk néma sírod mellett, szeretnénk megfogni még egyszer a kezed, és megköszönni végtelen szereteted. Imádtad családod, mindenkit szerettél, boldog voltál, ha örömet szerezted. Szívedben nem volt más, csak jóság és szeretet, munka, küzdelem volt az egész életed. Értünk éltél, bennünket szerettél, mégis búcsú nélkül elmentél.

Fájó szívvel emlékezünk szeptember 16-án a búzaházi születésű

SZABÓ MIKLÓSRA,

aki már 5 éve nincs közöttünk. Emléke örökké megmarad.

Felesége, három gyermeke, veje, menyé és imádott unokái: Boróka, Anita és a kicsi Miklós Attila. (23933-I)



„Nem vársz már minket ragyogó szemekkel, nem örülsz már nekünk szerető szíveddel. De egy könnycsepp a szemünkben Érted él, egy gyertya az asztalon Érted ég. S bennünk él egy arc, egy végtelen szeretet, amit tőlünk soha senki el nem vehet. Telhetnek hónapok, múlhatnak évek, szívből szeretünk, s nem felejtünk téged!”

Fájó szívvel és soha el nem múló szeretettel emlékezünk

TEMESVÁRI ENIKŐRE

szül. Geröffy

halálának 5. évfordulóján. Szívünk örzi drága emléked.

Szerető leányai családjukkal együtt és imádott unokája, Mátyás. (23936-I)

Szomorú és fájó szívvel emlékezünk

SIKLÓDI ANNÁRA,

aki húsz éve nincs közöttünk. Emléke legyen áldott és nyugalma csendes! Nagyon hiányzol!

Lányai: Judit, Anna Mária és azok családja. (p.-I)

Kegyelettel emlékezünk szeretteinkre: szeptember 15-én

id. **GIDÓFALVI ANDRÁSRA**

halálának 9. évfordulóján, valamint szeptember 22-én

LÖRINCZI IDÁRA

szül. Gidófalvi

halálának 3. évfordulóján.

Szeretteik. (23932)

ELHALÁLOZÁS

A szeretett férj, apa, rokon, barát,

ION RIȚIU

színművész

búcsúztatója 2024. szeptember 20-án lesz a Marosvásárhelyi Nemzeti Színház előcsarnokában.

16.30–17.30 óra között részvétnyilvánítás fogadása.

17.30 órakor görögkatolikus szentmise, emlékbeszédet mond Liviu Pancu, valamint Smaranda Enache.

Az urnát 2024. szeptember 21-én 11 órakor Dicsőszenntmártonban, az ortodox temetőben helyezzük végső nyughelyére.

Emlékét szeretettel megőrizzük. (23945-I)

Szívünk mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, nagypapa, após, sógor, szomszéd és rokon,

id. **MAGOS LÁSZLÓ**

életének 74. évében, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, 2024. szeptember 11-én visszaadta lelkét a Teremtőjének.

Temetése szeptember 14-én, szombaton 15 órakor lesz a nyáradkarácsonfalvi ravatalozóból. A virrasztás pénteken 18 órától lesz ugyanott.

Emléke legyen áldott, nyugalma csendes!

Gyászoló szerettei. (23939-I)

A MÁROSVÁSÁRHELYI METROPOLISZ ÖVEZET EGYESÜLET BEMUTATJA

METROPOLISZ TERMÉKEK PIACA

Támogatjuk a metropolisz övezet termelőit!



2024. SZEPTEMBER 19. | 10:00-18:00
GEORGE ENESCU UTCA, MÁROSVÁSÁRHELY

Deschidere Megnyitó

14 szeptember

17.00
Póra Zoli & Stone Hill

18.30
Gaşca Zurli
Zurli Supershow

20.30
Bucovina

SE LUCREAZĂ!
DOLGOZUNK!

Primăria Municipiului
Târgu Mureș
Marosvásárhely
Polgármesteri Hivatala

Újdonságok a
Kobak könyvesboltokban:

A metszés
zsebkönyve

metszés zsebkönyve

Gombászok kézikönyve

Ewald Gerhardt - Locomotiv Craiova - Vasas Gazda

Keresse fel kávézónkat a vásárhelyi könyvesboltban!

Coffee

Gombászok kézikönyve

Marosvásárhely, Győzelem tér 18.szám
Szászrégen, Mihai Viteazu út 15.szám

ETV HUNGARIAN TELEVISION

NŐSZEMKÖZT
Csatlos Tündével

MINDEN PÉNTEKEN 21 ÓRÁTOL

Spălătorie și detailing auto
Beltrand

AUTÓKOZMETIKUST keres

Marosvásárhely
Predeal u. 97 sz.

Telefon: 0265/223-902
0740-393-060
0722-605-593

RADIO KOKO
ONLINE STREAMING

NE HALLGASS MÁSRÁ!

rádió
Radio KOKO
Marosvásárhely

Marosvásárhely 88.0

Segesvár 104.3

Szászrégen 94.7

Szováta 102.0

médiatér

CityTV
MAROSVÁSÁRHELY

MAGYAR NYELVŰ ADÁS
KEDD, PÉNTEK 19:00 ÓRA

228-as
a **DIGI** hálózatban